

BENJAMIN®

High Performance PCP Airgun



BULLDOG.457

Pre-Charged Pneumatic
.457 Caliber Pellet Airgun

OWNER'S MANUAL

READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL BEFORE USING THIS AIRGUN

Made in USA with globally sourced components
Crosman Corporation • 7629 Rts. 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469
800-7-AIRGUN • www.crosman.com

BPBD45-515

Welcome to the world of airgun hunting and congratulations on being an owner of a Benjamin Bulldog airgun. The Benjamin Bulldog was designed with the hunter in mind. Its lightweight, shorter overall length, excellent balance and remarkable power will make for an enjoyable hunting experience. Please accept our thanks for choosing Benjamin and the Bulldog airgun. May your hunting experiences be safe and successful!

⚠️ WARNING: THE BENJAMIN BULLDOG IS A HIGH POWER AIRGUN THAT CAN PRODUCE ENERGY VALUES EQUALING SOME CONVENTIONAL FIREARMS. AS SUCH, EXTREME CAUTION MUST BE TAKEN WITH REGARD TO HANDLING AND SHOOTING. CONVENTIONAL AIRGUN BACKSTOPS, AND PELLET TRAPS WILL NOT BE SUITABLE BACKSTOPS. USE OF TRAPS AND BACKSTOPS SUITED FOR CONVENTIONAL FIREARMS IS HIGHLY RECOMMENDED.

⚠️ WARNING: NOT A TOY. THIS AIRGUN IS RECOMMENDED FOR ADULT USE ONLY. MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH. MAY BE DANGEROUS UP TO 2000 YARDS (1830 METERS).

YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS ABOUT THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIRGUN.

⚠️ WARNING: DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRGUN IN PUBLIC—IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK IT IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

⚠️ WARNING: THIS PRODUCT CAN EXPOSE YOU TO CHEMICALS INCLUDING LEAD, WHICH IS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. FOR MORE INFORMATION GO TO WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

⚠️ WARNING: EXPLOSION DANGER. USE ONLY COMPRESSED AIR IN THIS AIRGUN. USE OF OTHER GASSES, INCLUDING OXYGEN, CAN CAUSE A FIRE OR EXPLOSION THAT MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

REMEMBER, THIS AIRGUN IS NOT A TOY. ALWAYS TREAT THE AIRGUN AS THOUGH IT IS LOADED AND WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM.

CAUTION: This airgun has been classified as an adult airgun, and is recommended for adult use only. Because it is considered to be a special-purpose airgun, it is exempt from specific types of trigger pull, safety mechanism and drop test.

Please read this owner's manual completely and remember that an airgun is not a toy. Always carefully follow the safety instructions found in this owner's manual and keep the manual in a safe place for future use. If you have any questions regarding the operation of your new airgun, please contact Crosman at 1-800-724-7486, 585-657-6161 or www.crosman.com.

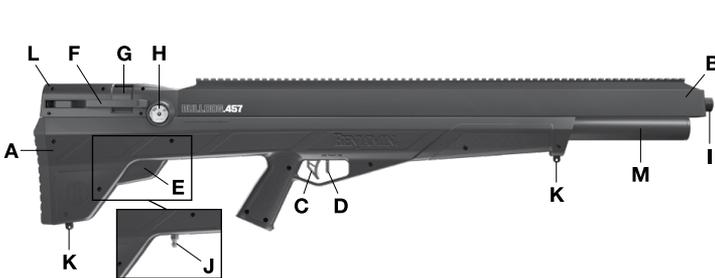
Contents

- 1.0 Reviewing Safety
- 2.0 Learning the parts of your new Airgun
- 3.0 Operating the Trigger Safety
- 4.0 Cocking/Uncocking the airgun
- 5.0 Loading/Unloading the airgun
- 6.0 Removing a Jammed Bullet/Pellet
- 7.0 Pressurizing/Depressurizing the Airgun
- 8.0 Trigger
- 9.0 Aiming and Firing Safely
- 10.0 Misfeed
- 11.0 Maintenance
- 12.0 Specifications

1.0 REVIEWING SAFETY

- **ALWAYS** treat the airgun as though it is loaded and ready to fire.
- **ALWAYS** treat airguns with the same respect you would a firearm.
- **ALWAYS** store the airgun unloaded and away from children.
- **ALWAYS** remove the airgun's magazine and make sure there is no pellet/bullet in the airgun's chamber before storing.
- **ALWAYS** aim in a SAFE DIRECTION.
- **ALWAYS** keep the muzzle of the airgun pointed in a SAFE DIRECTION.
- **ALWAYS** keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until you are ready to shoot.
- **ALWAYS** check to see if the airgun is "ON SAFE" and unloaded when removing it from storage.
- **ALWAYS** check to see if the airgun is "ON SAFE" and unloaded when handing it to, or receiving it from another person.
- **ALWAYS** have you and others wear shooting glasses to protect your eyes.
- **ALWAYS** wear shooting glasses over eye glasses or prescription glasses.
- **ALWAYS** place a shooting backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- **ALWAYS** check your backstop for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your back stop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- **ALWAYS** use the proper size ammo in your air pistol. Check the markings on your airgun to verify the ammo size.
- **NEVER** point the airgun at any person or at anything you do not intend to shoot.
- **NEVER** reuse ammunition.
- Never shoot at hard surfaces or at the surface of water. The ammo may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- **NEVER** attempt to disassemble or tamper with your airgun. Use an Authorized Service Station. Using an unauthorized service or repair center, or modifying your airgun in any way, may be unsafe and will void your warranty.

2.0 LEARNING THE PARTS OF YOUR NEW AIRGUN



- A. Stock
- B. Barrel Shroud
- C. Trigger
- D. Safety Lever
- E. Fill Nipple Cover
- F. Cocking Lever
- G. Shot Tray
- H. Pressure Gauge
- I. Threaded Muzzle
- J. Fill Nipple
- K. Sling Stud
- L. Cheek Piece
- M. Reservoir

3.0 OPERATING THE TRIGGER SAFETY

CAUTION: Like all devices, an airgun safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE," you should continue to handle the airgun in a safe manner.

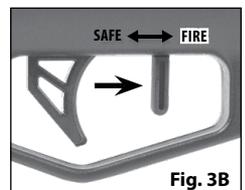
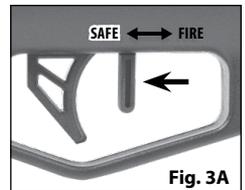
1. Locate the Safety lever in front of the Trigger.
2. The words "Fire" and "Safe" appear with arrows above the Safety lever indicating the direction to pull or push the Safety lever for each function. The condition of the safety is indicated by the direction of the Safety Lever.

3.1 To Put the Airgun "ON SAFE"

1. Pull the Safety lever rearward (towards the trigger) to put the safety "ON SAFE."
2. The safety is in the SAFE position, and the airgun is "ON SAFE" when the Safety lever is in the rear position "Safe" (near trigger), and it cannot move backward any further. (Fig. 3A).

3.2 Disengage the Trigger Safety

1. Push the Safety lever forward (away from the trigger) for FIRE or "OFF SAFE."
2. The Safety lever is in the FIRE position and "OFF SAFE" when the Safety lever is in the forward position "FIRE", and it cannot move forward any further (Fig. 3B).



⚠ WARNING: KEEP THE AIRGUN IN THE "ON SAFE" POSITION UNTIL YOU ARE ACTUALLY READY TO SHOOT. THEN PUSH THE SAFETY LEVER TO THE "OFF SAFE" POSITION.

4.0 COCKING/UNCOCKING THE AIRGUN

4.1 Cocking the Airgun

NOTE: It is important that the cocking motion be complete and past the point of the shot tray or a misfeed of a bullet/pellet without the airgun being cocked can occur.

1. Make sure the airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. To cock the airgun, grasp the side cocking lever and pull rearward, as illustrated in Figure 4, until an audible click is heard and the lever cannot be pulled any further. The bolt tip should completely clear the shot tray and the lever will remain in the open position when it is released.
3. Close the side cocking lever by pushing the lever forward until the lever comes to rest against the side of the airgun.
4. The airgun is now cocked.

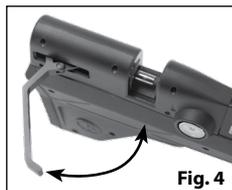


Fig. 4

4.2 Uncocking the Airgun

1. Make sure the airgun is pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Grasp the side cocking lever and pull rearward until it cannot move any further.
3. Take the airgun "OFF SAFE".
4. Hold the cocking lever in this position.
5. While keeping the airgun pointed in a SAFE DIRECTION, pull and hold the trigger.
6. While continuing to hold the trigger, slowly move the side cocking lever forward until the lever comes to rest against the side of the airgun.

CAUTION: Letting go of the side cocking lever during this step may cause the airgun to discharge.

7. Release the trigger.
8. The airgun is now Uncocked.
9. Put the airgun on "ON SAFE".

5.0 LOADING/UNLOADING THE AIRGUN

CAUTION: Know your airgun's loading mechanism for safest use! Bullets/Pellets can be loaded either by hand directly into the barrel breech, if desired, or by using the shot tray. The airgun was designed to function best with BENJAMIN® .457 caliber lead airgun pellets/bullets.

- Use of other ammunition may cause the gun to malfunction and could cause damage to the airgun.
- Never reuse ammunition.
- Review the entire manual, including the section on Safety, before firing your airgun.

5.1 Loading

1. Make sure airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Cock the airgun and leave the side lever in the open position.
3. Slide the shot tray downward into the breech until it cannot enter any further. The shot tray is now in place for use (Fig 5A).
4. Insert your ammo nose first and make sure it lays flat in the tray.

NOTE: This tray gives you the ability to stack up to 3 rounds in the tray and works best with the larger heavier grain weight bullets as long as the length of the projectile is between .70 and .85 inches.

5. Close the side lever to load your first round.
6. After following these steps and reading the entire manual, including the section on reviewing safety procedures, your airgun is now loaded and ready to fire.



Fig. 5A

5.2 Unloading

1. To unload the airgun it is best practice to fire the bullet/pellet in a SAFE DIRECTION.
2. Make sure the airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.

NOTE: Follow steps 3 through 5 if there is ammo in the shot tray.

3. Cock the airgun and leave the side lever in the open position.
4. Remove the shot tray from the breech (Fig 5B).
5. Remove the ammo from the tray. Insert empty shot tray and decock the airgun.

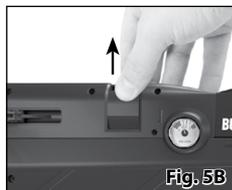


Fig. 5B

6.0 REMOVING A JAMMED BULLET/PELLET

The following assumes there is a bullet in the chamber and the airgun cannot be fired to remove it.

CAUTION: Never look down the barrel to see if a jam has been cleared.

1. Make sure the airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Open the side cocking lever. This will cock the action.
3. Depressurize the airgun. Refer to Section 7.2, "De-Pressurizing the Airgun," for instruction.
4. Insert a brass or aluminum clearing rod (approximately 1/4" diameter x 3') into the muzzle end until the tip of the bullet/pellet is located.
5. Push or tap the bullet/pellet towards the breech end of the barrel/pellet until the bullet is extracted from the chamber. Take care not to damage the chamber sealing o-ring.
6. Uncock the airgun.

7.0 PRESSURIZING/DEPRESSURIZING THE AIRGUN

⚠ WARNING: EXPLOSION DANGER. USE ONLY COMPRESSED AIR IN THIS AIRGUN. USE OF OTHER GASSES, INCLUDING OXYGEN, CAN CAUSE A FIRE OR EXPLOSION AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

⚠ WARNING: DO NOT DISCONNECT THE FILL HOSE BEFORE FIRST BLEEDING THE AIR. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY CAUSE THE HOSE TO WHIP FROM PRESSURE BUILT UP IN THE FILL HOSE AND MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

NOTE: Use clean, dry, compressed air ONLY.

NOTE: Refer to the owner's manual provided with your filling equipment for proper use of the filling equipment.

7.1 Pressurizing the Airgun

Your new airgun is unique because it operates on compressed air. This owner's manual describes operating the airgun with compressed air only.

1. Be sure to wear eye protection.
2. Make sure the airgun is "UNLOADED," "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.

NOTE: If filling the airgun from 0 psi, then it will be necessary to cock the airgun to remove the force of the hammer against the firing valve. Otherwise, the air will pass through the firing valve and out the barrel, and the airgun will not pressurize.

3. Remove the fill nipple cover by applying pressure to the front tab with your fingertip.
4. Rotate the cover away from the airgun. Lift and move the cover forward to allow the retaining tab to exit the gun stock. Stow for replacement later.
5. Lay the airgun on the left side so the on-board gauge is facing up.
6. Attach the quick disconnect fitting from your filling equipment to the fill nipple on the airgun (See Fig. 6A).
7. Fill the airgun slowly to eliminate heat buildup and chance for overfilling. If the airgun is overfilled, past 3000 psi (207 bar), refer to section 7.2 for Depressurizing.
8. Replace the Fill Nipple Cover in the reverse order of removal.

7.2 Depressurizing the Airgun

NOTE: Depressurizing the airgun will create a noticeable noise as a small volume of air expels from the barrel when the pressure in the Reservoir drops to the point where the Hammer will force the firing Valve open.

1. Be sure to wear eye protection.
2. Make sure the airgun is "UNLOADED," "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
3. Remove the fill nipple cover by applying pressure to the front tab with a fingertip.
4. Rotate the cover away from the airgun. Lift and move the cover forward to allow the retaining tab to exit the gun stock. Stow for replacement later.
5. Locate the pressure relief screw located forward of the fill nipple and beneath the stock outer wall (See Fig. 6B).
6. Using a 3/32" Allen Wrench, loosen the pressure relief screw by rotating counter-clockwise for a maximum of 3 full turns.
7. Watch the pressure gauge and listen as the air is expelled past the pressure relief screw until the desired pressure is achieved. Then tighten the pressure relief screw firmly.
8. Replace the fill nipple cover in the reverse order.



Fig. 6A



Fig. 6B

8.0 TRIGGER

The Trigger of your Bulldog airgun is a 2 stage unit. The purpose of a 2 stage trigger is to provide feedback to the shooter when pulling the trigger up to the point just before the trigger breaks and the airgun fires. This provides for a very controlled release of the trigger. The trigger is factory set for safe and reliable use. No maintenance should be required. The trigger is designed to have approximate pull weights of 2 lbs on the 1st stage and break at 3 lbs on the 2nd stage.

1. While pointed at a SAFE DIRECTION, pull the trigger slowly until a solid resistance is felt. This is the 1st stage of the trigger and is sometimes referred to as "take-up". This is also the point at which the 2nd stage begins. Any additional pull of the trigger beyond this point WILL fire the airgun.
2. While holding the trigger against the 2nd stage, adjust your aim on the target and, when ready to fire, pull the trigger the final portion through the 2nd stage. This WILL fire the airgun.

NOTE: While holding the trigger against the 2nd stage, if the shooter decides NOT to fire the airgun, the trigger can be released and the trigger will reset to the original position.

9.0 AIMING AND FIRING SAFELY

CAUTION:

- REMEMBER, choose your targets carefully and be sure that the area around the target is clear.
- THINK about what you will hit if you miss the target!
 1. Your airgun is designed for hunting and target shooting.
 2. Follow the instructions for and loading and cocking the airgun.
 3. Your airgun is best suited for use with magnifying scopes for best shot placement and most humane taking of intended game.
 4. Other "iron sight" or "open sight" options suited for use on the AR platform will also work on the Bulldog airgun.
 5. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, take the airgun "OFF SAFE" and pull the trigger to fire.

10.0 MISFEED

A misfeed can occur when the airgun is not fully cocked. This means the bolt was pulled back far enough to allow the bolt to load a stacked bullet, but the hammer was never cocked. The result is no shot being fired when the trigger is pulled. If this occurs perform the following:

1. Make sure the airgun is "ON SAFE" and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Cock the air rifle. Remember to fully pull the side cocking lever until it stops. This will cock the Hammer.
3. Leave the cocking lever in the Open position.
4. Remove the shot tray.
5. Close the cocking side lever action without the shot tray in place. REMEMBER, there is already a bullet/pellet loaded into the chamber of the airgun so KEEP the airgun pointed in a SAFE DIRECTION.
6. Take the airgun "OFF SAFE" and shoot the chambered bullet in a SAFE DIRECTION.
7. Put the airgun "ON SAFE."

11.0 MAINTENANCE

⚠ WARNING: EXPLOSION DANGER. KEEP ALL PETROLEUM-BASED LUBRICANTS AWAY FROM THE FILL NIPPLE. DO NOT INTRODUCE PETROLEUM BASED PRODUCTS INTO THE HIGH PRESSURE RESERVOIR, OR IT MAY CAUSE AN EXPLOSION. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

⚠ WARNING: DO NOT ATTEMPT TO REPAIR THE AIRGUN OR TO DISASSEMBLE TO CORRECT AN OVER FILL OR VALVE LOCK. PARTS CAN FLY FROM THE AIRGUN AT DANGEROUS SPEEDS WHEN IT IS DISASSEMBLED WHILE PRESSURIZED.

1. If you drop the airgun, visually inspect for damage before using it again.
2. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean broken parts. Call Crosman customer service for assistance before using your airgun again.

NOTE: Store this airgun charged with air to keep the valves closed against dirt.

⚠ WARNING: DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE YOUR AIRGUN.

- DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR AIRGUN. ATTEMPTS TO MODIFY THE AIRGUN IN ANY WAY INCONSISTENT WITH THIS MANUAL MAY MAKE YOUR AIRGUN UNSAFE TO USE, CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH, AND WILL VOID THE WARRANTY.

The Benjamin Bulldog airgun requires minimal maintenance. However, there are several areas where periodic lubrication is recommended depending on frequency of use.

3. Using a cotton swab, lubricate the breech o-ring and bolt tip as shown in Figure 7A. Crosman RMC Oil is recommended for this application. Perform this procedure at approximately 100 shot intervals.
4. Using a cotton swab apply a graphite moly grease to the bore surfaces of the receiver where the bolt mechanism slides as shown in Figure 7B. CRC Industries Moly-Graph is a suitable grease for this application. Perform this procedure at approximately 200 shot intervals. Removal of the rubber filler in the cheek piece is recommended to gain access to the surfaces requiring lubrication.
5. Periodic lubrication of the barrel is highly recommended to eliminate lead fouling. Lead fouling can negatively impact accuracy of the shot and require more aggressive cleaning techniques. Always use soft cotton patches or foam applicators and a cleaning rod that cannot damage the barrel when performing this procedure.

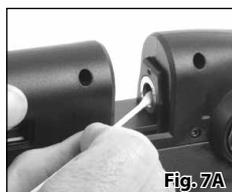


Fig. 7A

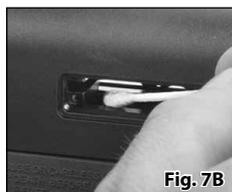


Fig. 7B

11.1 Barrel Cleaning Instructions

Your Bulldog airgun includes a cleaning rod and Bore-tips® foam swabs. Use the Bore-tips as described on the Bore-tips package inserting the tip from the muzzle end of the airgun. As stated on the Bore-tips package, the foam swabs are reusable and can be cleaned by simply tamping with a clean paper towel or more thoroughly using cleaners like Simple Green. Also included in your Bulldog kit is a sample size packet of Crosman Pellgun Oil. This may be used to lube the barrel of the Bulldog airgun. As accuracy can be negatively affected by over lubricating the barrel it is important to adopt a regimen that works for you. Generally speaking, a light lube periodically and a follow-up with a dry swab will provide good consistent accuracy.

1. Always make sure the airgun is unloaded and safe prior to cleaning.
2. Depressurize your airgun prior to cleaning the barrel.
3. Attach the Bore-tips to the cleaning rod.

NOTE: The cleaning rod can also accept standard slotted tips that hold cotton flannel patches if those are your desired product for barrel maintenance.

CAUTION: Do not use wire brush type cleaning tips as they can damage the Bolt sealing o-ring at the breech end of the barrel.

4. Insert foam swab into the muzzle end until it clears the barrel at the breech.
5. Pull the cleaning rod back through.
6. Repeat when necessary.

Additional supplies can be purchased:

Pellgun Oil part# 0241 available online at crosman.com

.457 caliber Bore-tips® part# 41-4501 available online at bore-tips.com

12.0 SPECIFICATIONS

Style	Bullpup Rifle
Mechanism	Bolt Action, Side Lever (Convertible to left hand)
Power Source	Compressed Air
Capacity (reservoir)	440cc
Caliber/Ammunition	.457 cal
Velocity	Up to 975 fps (150 grain bullet/pellet)
Max Energy	Up to 450 foot lbs (measured with 350+ grain)

PERFORMANCE

Many factors affect velocity, including brand of projectile, type of projectile, lubrication, barrel condition and temperature. This airgun was designed to function best with Benjamin® branded ammunition. Use of other ammunition may cause the airgun to malfunction and could cause damage to the airgun.

LIMITED FIVE YEAR WARRANTY

This product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for 5 years. Buyer should retain the original sales receipt as record of date of purchase. If no receipt, the Product is warranted for 5 year from date of manufacture. This warranty does not cover gun sights, optical sights (rifles scopes, lasers, and red dot sights), slings and/or other accessories. In the event of a defect under this warranty, Crosman will, at its option, repair or replace the product; provided, however, its inspection indicates that an original defect exists. Crosman reserves the right to replace any product which is no longer available with a product of comparable value and function. If Crosman determines the repair is not covered under the warranty guidelines, there could be a charge to you for the repair.

WHAT IS COVERED

1. Parts and Repair of any factory defect of material or workmanship.
2. Transportation charges to consumer for the repaired product and/or replacement product.

WHAT IS NOT COVERED

1. Transportation charges to Authorized Service Station for defective product.
2. Normal wear and tear from regular use.
3. Damaged parts as a result from misuse, neglect or tampering.
4. Damage caused by dry-fire, abuse, modification or failure to perform normal maintenance – see Owner's Manual.
5. Improper installation or maintenance performed by someone other than a Crosman Authorized Service Station.
6. Any other expense.

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT INCLUDE CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES OR INCIDENTAL EXPENSES, INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY OR ANY OTHER EXPENSE. CROSMAN DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ALLOW LIMITATIONS ON IMPLIED WARRANTIES SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. TO THE EXTENT ANY PROVISION OF THIS WARRANTY IS PROHIBITED BY FEDERAL, STATE OR MUNICIPAL LAW, IT SHALL NOT BE APPLICABLE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND COUNTRY TO COUNTRY.



STOP – BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

Save on gas and avoid the trip back to the store. Contact our Customer Service/Technical Support representatives for information and trouble-shooting help. Call 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) or find answers to frequently asked questions at www.crosman.com.

WARRANTY CLAIM AND REPAIR SERVICE

If your air gun needs repair - DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your air gun requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by a Crosman Authorized Service Center will void the warranty.

U.S. Customers – Contact Crosman Customer Service at 800-724-7486 or email us via www.crosman.com. You will be instructed where and how to send your air gun in for repair under warranty or referred to one of our authorized service centers in your area.

Crosman Corporation
Attn: Warranty Dept.
7629 Route 5 & 20
Bloomfield, NY 14469

Include with your product a copy of your receipt and a brief description of the problem. Be sure to indicate your name, mailing address, email address and telephone number. Allow 2-4 weeks for repairs. We recommend you use a method of shipping that provides you with a tracking number and insurance options. Crosman is not liable for any damaged, lost or stolen merchandise during shipping.

Canadian Customers – Contact the Gravel Agency, in Quebec at 866-662-4869.

Outside U.S. Customers – Please contact your point of purchase dealer/distributor. If you do not know your dealer/distributor, contact our International Dept. for assistance at 585-657-6161 or email us via www.crosman.com.

Crosman and Benjamin are trademarks of Crosman Corporation.

BORE-TIPS is a trademark of Super Brush, LLC

© 2021 Crosman Corporation

12-21 OM

BENJAMIN®

Rifle de air del alto rendimiento PCP



BULLDOG.457

Rifle De Aire Neumático Precargado **MANUAL DEL PROPIETARIO**

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE
MANUAL ANTES DE USAR ESTE RIFLE DE AIRE

Hecho en los EE.UU. con componentes obtenidos en todo el mundo
Crosman Corporation • 7629 Rts. 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469
800-7-AIRGUN • www.crosman.com

Bienvenido al mundo de la cacería con arma de aire y felicitaciones por ser el propietario de un arma de aire Benjamin Bulldog. El Benjamin Bulldog se diseñó pensando en el cazador. Su peso ligero, menor longitud total, excelente equilibrio y notable potencia le darán una experiencia de caza muy disfrutable. Por favor, acepte nuestro agradecimiento por escoger a Benjamin y el arma de aire Bulldog. ¡Que sus experiencias de caza sean seguras y exitosas!

⚠️ ADVERTENCIA: EL BULLDOG BENJAMIN ES UN ARMA DE AIRE DE ALTA POTENCIA QUE PUEDE PRODUCIR VALORES ENERGÉTICOS IGUALES A LOS DE ALGUNAS ARMAS DE FUEGO CONVENCIONALES. COMO TAL, DEBE TENERSE EXTREMA PRECAUCIÓN CON RESPECTO A SU MANIPULACIÓN Y DISPARO. LOS RESPALDOS CONVENCIONALES PARA ARMAS DE AIRE Y LAS TRAMPAS DE PERDIGONES NO SON RESPALDOS ADECUADOS. SE RECOMIENDA ENCARDECIDAMENTE EL USO DE TRAMPAS Y RESPALDOS ADECUADOS PARA ARMAS DE FUEGO CONVENCIONALES.

⚠️ ADVERTENCIA: NO ES UN JUGUETE. ESTA ARMA DE AIRE SE RECOMIENDA ÚNICAMENTE PARA SER USADA POR ADULTOS. EL USO INCORRECTO O DESCUIDADO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. PUEDE SER PELIGROSO HASTA A 2000 YARDAS (1830 METROS).

USTED Y LOS DEMÁS QUE ESTÉN CON USTED DEBEN USAR SIEMPRE ANTEOJOS PARA DISPARAR CON OBJETO DE PROTEGERSE LOS OJOS. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLA.

EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN LA OBLIGACIÓN DE OBEDECER TODAS LAS LEYES REFERENTES AL USO Y PROPIEDAD DE ESTA ARMA DE AIRE.

⚠️ ADVERTENCIA: NO BLANDA NI MUESTRE ESTA ARMA DE AIRE EN PÚBLICO; PUEDE CONFUNDIR A LA GENTE Y PUEDE SER UN DELITO. LA POLICÍA Y OTRAS PERSONAS PUEDEN PENSAR QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO CAMBIE LA COLORACIÓN O LAS MARCAS DE MODO QUE TENGA UN ASPECTO MÁS PARECIDO AL DE UN ARMA DE FUEGO. ES PELIGROSO Y PODRÍA TRATARSE DE UN DELITO.

⚠️ ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO PUEDE EXPONERLE A SUSTANCIAS QUÍMICAS, ENTRE ELLAS EL PLOMO, QUE EL ESTADO DE CALIFORNIA HA DETERMINADO QUE OCASIONAN CÁNCER Y DEFECTOS CONGÉNITOS U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN, VAYA A WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

⚠️ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN. UTILICE SOLAMENTE AIRE COMPRIMIDO EN ESTA ARMA DE AIRE. EL USO DE OTROS GASES, INCLUYENDO EL OXÍGENO, PUEDE CAUSAR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN QUE PUEDEN DAR COMO RESULTADO UNA LESIÓN GRAVE O LA MUERTE.

RECUERDE, ESTA ARMA DE AIRE NO ES UN JUGUETE. SIEMPRE TRATE AL ARMA DE AIRE COMO SI ESTUVIERA CARGADA Y CON EL MISMO RESPETO QUE LE TENDRÍA A UN ARMA DE FUEGO.

PRECAUCIÓN: Esta arma de aire se ha clasificado como arma de aire para adultos y se recomienda únicamente para ser usada por adultos. Dado que se considera como un arma de aire de uso especial, está exenta de tipos específicos de pruebas de tiro de gatillo, de mecanismo de seguridad y de caída.

Lea completamente este manual del propietario y recuerde que un arma de aire no es un juguete. Siga siempre cuidadosamente las instrucciones de seguridad que contiene este manual del propietario y consérvelo en un lugar seguro para utilizarlo en el futuro. Si tiene cualquier pregunta referente a su nueva arma de aire suave, comuníquese con Crosman al 1-800-724-7486, 585-657-6161 o al www.crosman.com.

Contenido

- 1.0 Revisión de la seguridad
- 2.0 Conozca las partes de su nueva arma de aire
- 3.0 Funcionamiento del seguro del gatillo
- 4.0 Amartillar y desamartillar el arma de aire
- 5.0 Cargar y descargar el arma de aire
- 6.0 Extraer una bala o perdigón atorados
- 7.0 Presurizar y despresurizar el arma de aire
- 8.0 Gatillo
- 9.0 Apuntar y disparar con seguridad
- 10.0 Problema de alimentación
- 11.0 Mantenimiento
- 12.0 Especificaciones

1.0 REVISIÓN DE SEGURIDAD

- **SIEMPRE** trate al arma de aire como si estuviera cargada y lista para disparar.
- **SIEMPRE** trate las armas de aire con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.
- **SIEMPRE** guarde el arma de aire descargada y lejos de los niños.
- **SIEMPRE** quite el cargador del arma de aire y asegúrese de que no haya un perdigón o bala en la recámara antes de guardarla.
- **SIEMPRE** apunte en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga **SIEMPRE** la boca del arma de aire apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga **SIEMPRE** el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- **SIEMPRE** compruebe que el arma de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") y que esté descargada al sacarla de su almacenamiento.
- **SIEMPRE** compruebe que el arma de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") y que esté descargada al entregársela a otra persona o al recibirla de ella.
- Cuide que usted y los demás utilicen **SIEMPRE** anteojos para disparar a fin de protegerse los ojos.
- Utilice **SIEMPRE** anteojos para disparar sobre sus anteojos para lectura o recetados.
- Coloque **SIEMPRE** el respaldo en un lugar que sea seguro si llegase a fallar.
- Compruebe **SIEMPRE** el desgaste del respaldo antes y después de cada uso. Todos los respaldos están sujetos a desgaste y con el tiempo fallarán. Reemplace el respaldo si la superficie está desgastada o dañada, o si ocurre un rebote.
- Utilice **SIEMPRE** municiones del tamaño adecuado en su pistola de aire. Compruebe las marcas del arma de aire para verificar el tamaño de las municiones.
- **NUNCA** apunte el arma de aire a ninguna persona o cosa a las que no tenga intención de dispararles.
- **NUNCA** reutilice la munición.
- Nunca dispare contra superficies duras o a la superficie del agua. La munición puede rebotar y golpear a alguien o algo a los que usted no tuviera intención de dispararles.
- **SIEMPRE** intente desmontar su arma de aire si alterarla. Utilice una Estación de Servicio Autorizada. El uso de un centro de servicio o reparación no autorizado o la modificación de su arma de aire de cualquier manera pueden ser inseguros y anularán la garantía.

2.0 CONOZCA LAS PARTES DE SU NUEVA ARMA DE AIRE



- A. Culata
- B. Cubierta del cañón
- C. Gatillo
- D. Palanca del seguro
- E. Tapón de la boquilla de llenado
- F. Palanca de amartillado
- G. Bandeja de disparo
- H. Medidor de presión
- I. Boca roscada
- J. Boquilla de llenado
- K. Perno de la eslinga
- L. Carrillera
- M. Depósito

3.0 FUNCIONAMIENTO DEL SEGURO DEL GATILLO

PRECAUCIÓN: Como todos los dispositivos mecánicos, el seguro de un arma de aire puede fallar. Incluso con el seguro activado ("ON SAFE"), debe seguir manipulando el arma de aire de modo seguro.

1. Encuentre la palanca del seguro frente al gatillo.
2. Las palabras "Fire" (Fuego) y "Safe" (Seguro) aparecen con flechas sobre la palanca del seguro indicando la dirección en la que se debe tirar o empujar ésta para cada función. El estado del seguro se indica mediante la dirección de la palanca del mismo.

3.1 Para activar el seguro del arma de aire ("ON SAFE")

1. Tire de la palanca del seguro hacia atrás (hacia el gatillo) para activar el seguro ("ON SAFE").
2. El seguro está en la posición SAFE (Seguro) y el arma de aire tiene el seguro activado ("ON SAFE") cuando la palanca del seguro está en la posición trasera "Safe" (cerca del gatillo) y ya no se puede mover más hacia atrás. (Fig. 3A).

3.2 Desactivar la seguridad del gatillo

1. Empuje la palanca del seguro hacia adelante (lejos del gatillo) para hacer FUEGO (FIRE) o quitar el seguro ("OFF SAFE").
2. La palanca del seguro está en posición de FUEGO ("FIRE") y con el seguro desactivado ("OFF SAFE") cuando la palanca del seguro está en la posición adelantada "FIRE" y no puede moverse más adelante (Fig. 3B).

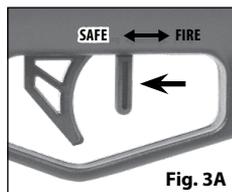


Fig. 3A

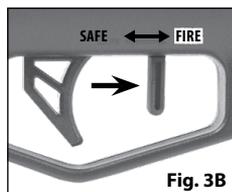


Fig. 3B

⚠ ADVERTENCIA: MANTENGA PUESTO EL SEGURO DEL ARMA DE AIRE (“ON SAFE”) HASTA QUE ESTÉ EFECTIVAMENTE LISTO PARA DISPARAR. LUEGO EMPUJE LA PALANCA DEL SEGURO A LA POSICIÓN DE DESACTIVADO (“OFF SAFE”).

4.0 AMARTILLAR Y DESAMARTILLAR EL ARMA DE AIRE

4.1 Amartillar el arma de aire

NOTA: Es importante que se complete el movimiento de amartillado y más allá del punto de la bandeja de disparo, o podría ocurrir una falla de alimentación de una bala o perdigón sin que el arma de aire esté amartillada.

1. Asegúrese de que el arma de aire tenga el seguro activado (“ON SAFE”) y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Para amartillar el arma de aire, sujete la palanca lateral de amartillado y tire hacia atrás, como se ilustra en la Figura 4, hasta que escuche un clic audible y la palanca no se pueda tirar más allá. La punta del cerrojo debe estar totalmente separada de la bandeja de disparo y la palanca permanecerá en posición abierta cuando se libera.
3. Cierre la palanca lateral de amartillado empujándola hacia adelante hasta que descansa contra el costado del arma de aire.
4. El arma de aire está ahora amartillada.

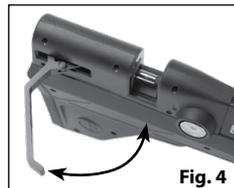


Fig. 4

4.2 Desamartillar el arma de aire

1. Asegúrese de que el arma de aire esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Sujete la palanca lateral de amartillado y tire hacia atrás hasta que no se pueda mover más.
3. Quite el seguro del arma de aire (“OFF SAFE”).
4. Sostenga la palanca de amartillado en esta posición.
5. Manteniendo el arma de aire apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA, tire del gatillo y sosténgalo así.
6. Sin dejar de sostener el gatillo, mueva lentamente hacia adelante la palanca lateral de amartillado hasta que descansa contra el costado del arma de aire.

PRECAUCIÓN: Soltar la palanca lateral de amartillado durante este paso puede provocar que el arma de aire haga una descarga.

7. Suelte el gatillo.
8. El arma de aire está ahora desamartillada.
9. Ponga el seguro del arma de aire (“ON SAFE”).

5.0 CARGAR Y DESCARGAR EL ARMA DE AIRE

PRECAUCIÓN: ¡Conozca el mecanismo de carga del arma de aire para uso más seguro! Las balas o perdigones se pueden cargar bien a mano directamente en la recámara del cañón, si lo desea, o utilizando la bandeja de disparo. El arma de aire se diseñó para funcionar mejor con perdigones o balas de plomo para armas de aire BENJAMIN® 11.5 mm.

- El uso de otra munición puede hacer que el arma de aire funcione de modo defectuoso y podría ocasionarle daños a ésta.
- Nunca reutilice la munición.
- Revise todo el manual, incluida la sección sobre Seguridad, antes de disparar su arma de aire.

5.1 Carga

1. Asegúrese de que el arma de aire tenga el seguro activado (“ON SAFE”) y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Amartille el arma de aire y deje la palanca lateral en posición abierta.
3. Deslice la bandeja de disparo hacia abajo al interior de la recámara hasta que no pueda entrar más. La bandeja de disparo ya está en su lugar para usarse (Fig. 5A).
4. Inserte primero la nariz de munición y asegúrese de que quede plana en la bandeja.

NOTA: Esta bandeja le brinda la capacidad de apilar hasta 3 rondas en ella y funciona mejor con las balas más grandes de mayor peso de grano, siempre que la longitud del proyectil esté entre 17.8 mm y 21.6 mm.

5. Cierre la palanca lateral para cargar su primera ronda.
6. Después de seguir estos pasos y leer todo el manual, incluida la sección sobre revisión de los procedimientos de seguridad, su arma de aire está ahora cargada y lista para disparar.

5.2 Descargar

1. Para descargar el arma de aire, la mejor práctica es disparar la bala o el perdigón en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Asegúrese de que el arma de aire tenga el seguro activado (“ON SAFE”) y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.

NOTA: Siga los pasos del 3 al 5 si hay munición en la bandeja de disparo.

3. Amartille el arma de aire y deje la palanca lateral en posición abierta.
4. Retire la bandeja de disparo de la recámara (Fig. 5B).
5. Extraiga la munición de la bandeja. Inserte la bandeja de disparo vacía y desamartille el arma de aire.

6.0 EXTRAER UNA BALA O PERDIGÓN ATORADOS

Lo siguiente asume que hay una bala en la recámara y el arma de aire no puede dispararse para eliminarla.

PRECAUCIÓN: Nunca mire dentro del cañón para ver si se ha eliminado un atasco.

1. Asegúrese de que el arma de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Abra la palanca lateral de amartillado. Esto amartillará la acción.
3. Despresurizar el arma de aire. Consulte la sección 7.2, "Despresurizar el arma de aire", para ver las instrucciones.
4. Inserte una baqueta de limpieza de latón o aluminio (de aproximadamente 6.35 mm de diámetro x .914 m) en el extremo de la boca hasta que se encuentre la punta de la bala o del perdigón.
5. Empuje o golpee la bala o el perdigón hacia el extremo de la recámara del cañón hasta que se extraiga de la recámara. Cuide de no dañar la junta tórica que sella la recámara.
6. Desamartillar el arma de aire.

7.0 PRESURIZAR/DESPRESURIZAR EL ARMA DE AIRE

ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN. UTILICE SOLAMENTE AIRE COMPRIMIDO EN ESTA ARMA DE AIRE. EL USO DE OTROS GASES, INCLUYENDO EL OXÍGENO, PUEDE CAUSAR UN INCENDIO O UNA EXPLOSIÓN QUE PUEDEN DAR COMO RESULTADO UNA LESIÓN GRAVE O LA MUERTE.

ADVERTENCIA: NO DESCONECTE LA MANGUERA DE LLENADO SIN PURGAR PRIMERO EL AIRE. HACER CASO OMISO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE DAR COMO RESULTADO QUE LA MANGUERA LATIGUEE DEBIDO A LA PRESIÓN ACUMULADA EN MANGUERA DE LLENADO Y PUEDE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

NOTA: Utilice ÚNICAMENTE aire comprimido limpio y seco.

NOTA: Consulte el manual del propietario incluido con el equipo de llenado para conocer el uso correcto de dicho equipo.

7.1 Presurizar el arma de aire

Su nueva arma de aire es única porque funciona con aire comprimido. Este manual del propietario describe el funcionamiento del arma de aire únicamente con aire comprimido.

1. Asegúrese de utilizar protección para los ojos.
2. Asegúrese de que el arma de aire esté descargada ("UNLOADED"), que tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.

NOTA: Si va a llenar el arma de aire a partir de 0 psi, será necesario amartillarla para eliminar la fuerza del martillo contra la válvula de disparo. De lo contrario, el aire pasará por la válvula de disparo y saldrá por el cañón, de modo que el arma de aire no se presurizará.

3. Quite la cubierta del tapón de la boquilla de llenado aplicando presión sobre la lengüeta delantera con la punta de un dedo.
4. Gire la cubierta para separarla del arma de aire. Levante y desplace el tapón hacia adelante para permitir que la lengüeta restante salga de la culata del arma. Guárdela para reemplazarla más tarde.
5. Coloque el arma de aire del lado izquierdo de modo que el manómetro integrado esté mirando hacia arriba.
6. Enchufe el conector de desconexión rápida de su equipo de llenado a la boquilla de llenado del arma de aire (véase la Fig. 6A).
7. Llene el arma de aire lentamente para eliminar la acumulación de calor y la posibilidad de sobrellenado. Si el arma de aire se llena demasiado, más allá de los 3000 psi (207 bar), consulte la Sección 7.2 para la Despresurización.
8. Reemplace el tapón de la boquilla de llenado en orden inverso al que usó para quitarlo.

7.2 Despresurizar el arma de aire

NOTA: Despresurizar el arma de aire creará un ruido perceptible conforme se expulsa del cañón un pequeño volumen de aire cuando la presión del depósito descendiende hasta el punto donde el martillo obligará a que se abra la válvula de disparo.

1. Asegúrese de utilizar protección para los ojos.
2. Asegúrese de que el arma de aire esté descargada ("UNLOADED"), que tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
3. Quite la cubierta del tapón de la boquilla de llenado aplicando presión sobre la lengüeta delantera con la punta de un dedo.
4. Gire la cubierta para separarla del arma de aire. Levante y desplace el tapón hacia adelante para permitir que la lengüeta restante salga de la culata del arma. Guárdela para reemplazarla más tarde.
5. Encuentre el tornillo de alivio de presión situado delante de la boquilla de llenado y por debajo de la pared exterior de la culata (véase la Fig. 6B).
6. Con una llave Allen de 2.38 mm (3/32"), afloje el tornillo de alivio de presión girándolo en sentido antihorario un máximo de 3 vueltas completas.
7. Observe el manómetro y escuche cómo se expulsa el aire pasando por el tornillo de alivio de presión hasta que se alcance la presión deseada. Después, apriete firmemente el tornillo de alivio de presión.
8. Reemplace el tapón de la boquilla de llenado en orden inverso.



Fig. 6A



Fig. 6B

8.0 GATILLO

El gatillo de su arma de aire Bulldog es una unidad de 2 etapas. El propósito de un gatillo de 2 etapas es proporcionar retroalimentación al tirador cuando jala el gatillo hasta el punto justo antes de que el gatillo se libere y el arma de aire se dispare. Esto ofrece una liberación muy controlada del gatillo. El gatillo viene configurado de fábrica para un uso seguro y confiable. No debe necesitarse mantenimiento. El gatillo está diseñado para tener pesos de tiro aproximado de 2 libras en la 1.a etapa y liberarse a las 3 libras en la 2.a etapa.

1. Mientras apunta en una DIRECCIÓN SEGURA, tire del gatillo lentamente hasta que sienta una resistencia sólida. Esta es la 1.a etapa del gatillo y se conoce a veces como “compensación”. Éste es también el punto en el que comienza la 2.a etapa. Cualquier tiro adicional sobre el gatillo más allá de este punto SÍ disparará el arma de aire.
2. Mientras sostiene el gatillo contra la 2.a etapa, ajuste su puntería en el blanco y, cuando esté listo para disparar, tire del gatillo la porción final pasando la 2.a etapa. Eso SÍ disparará el arma de aire.

NOTA: Sosteniendo el gatillo contra la 2.a etapa, si el tirador decide NO disparar el arma de aire, se puede liberar el gatillo y se restablecerá en la posición original.

9.0 APUNTAR Y DISPARAR CON SEGURIDAD

PRECAUCIÓN:

- RECUERDE, elija sus blancos cuidadosamente y asegúrese de que esté despejada el área alrededor del blanco.
- PIENSE sobre lo que puede golpear si falla el blanco.
 1. Su arma de aire está diseñada para la caza y el tiro al blanco.
 2. Siga las instrucciones para cargar y amartillar el arma de aire.
 3. Su arma de aire es más adecuada para su uso con miras telescópicas para la mejor colocación del disparo y el cobro más humanitario de la presa que se pretende.
 4. Otras opciones de “mira de hierro” o “mira abierta” adecuadas para usarse en la plataforma AR también funcionarán con el arma de aire Bulldog.
 5. Cuando esté seguro de su blanco y su respaldo, y el área alrededor del blanco esté despejada, quite el seguro de la arma de aire (“OFF SAFE”) y tire del gatillo para disparar.

10.0 PROBLEMA DE ALIMENTACIÓN

Un problema de alimentación se puede presentar cuando el arma de aire no está completamente amartillada. Esto significa que se tiró hacia atrás del cerrojo lo suficiente como para permitir que cargue una bala apilada, pero el percutor nunca se amartilló. El resultado es que no se dispara un tiro al apretar el gatillo. Si esto ocurre, haga lo siguiente:

1. Asegúrese de que el arma de aire tenga el seguro activado (“ON SAFE”) y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Amartille el rifle de aire. Recuerde tirar completamente de la palanca lateral de amartillado hasta que se detenga. Esto amartillará el percutor.
3. Deje la palanca de liberación en posición abierta.
4. Quite la bandeja de disparo.
5. Cierre la acción de la palanca lateral de amartillado sin que la bandeja de disparo esté en su lugar. RECUERDE, ya hay una bala o perdigón cargados en la recámara del arma de aire, así que MANTENGA el arma de aire apuntado en una DIRECCIÓN SEGURA.
6. Quite el seguro del arma de aire (“OFF SAFE”) y dispare la bala que hay en la recámara en una DIRECCIÓN SEGURA.
7. Ponga el seguro del arma de aire (“ON SAFE”).

11.0 MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN. MANTENGA TODOS LOS LUBRICANTES CON BASE DE PETRÓLEO ALEJADOS DE LA BOQUILLA DE LLENADO. NO INTRODUZCA PRODUCTOS CON BASE DE PETRÓLEO EN EL DEPÓSITO DE ALTA PRESIÓN O PUEDE CAUSAR UNA EXPLOSIÓN. NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE DAR COMO RESULTADO LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

⚠ ADVERTENCIA: NO INTENTE REPARAR EL ARMA DE AIRE O DESMONTARLA PARA CORREGIR UN LLENADO EXCESIVO O UN BLOQUEO DE VÁLVULA. PUEDEN SALIR VOLANDO PIEZAS DEL ARMA DE AIRE A VELOCIDADES PELIGROSAS SI SE DESARMA ESTANDO PRESURIZADA.

1. Si deja caer el arma de aire, examínela visualmente antes de volver a usarla.
2. Si cualquier cosa parece haber cambiado, como un recorrido de gatillo más corto o más débil, puede significar que hay piezas rotas. Llame al servicio al cliente de Crosman para obtener ayuda antes de usar nuevamente su arma de aire.

NOTA: Guarde esta arma de aire cargada con aire para mantener las válvulas cerradas contra la suciedad.

⚠ ADVERTENCIA: NO INTENTE DESMONTAR SU ARMA DE AIRE. NO MODIFIQUE NI ALTERE SU ARMA DE AIRE. LOS INTENTOS DE MODIFICAR EL ARMA DE AIRE DE CUALQUIER FORMA QUE SEA CONTRARIA A ESTE MANUAL PUEDEN HACER QUE SEA INSEGURO USARLA, CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE, Y ANULARÁN LA GARANTÍA.

El arma de aire Benjamin Bulldog requiere un mantenimiento mínimo. Sin embargo, hay varias áreas donde se recomienda la lubricación periódica en función de la frecuencia de uso.

3. Con una torunda de algodón, lubrique la junta tórica de la recámara y la punta del cerrojo como se muestra en la figura 7A. Se recomienda el RMCOIL de Crosman para esta aplicación. Realice este procedimiento a intervalos de aproximadamente 100 tiros.
4. Con una torunda de algodón, aplique una grasa con grafito y molibdeno en las superficies perforadas del receptor donde el mecanismo del cerrojo se desliza como se muestra en la figura 7B. La Moly-Graph de CRC Industries es una grasa adecuada para esta aplicación. Realice este procedimiento a intervalos de aproximadamente 200 tiros. Se recomienda quitar el relleno de goma de la carrillera para obtener acceso a las superficies que requieren lubricación.
5. La lubricación periódica del cañón es muy recomendable para eliminar la suciedad por plomo. El ensuciamiento por plomo puede afectar negativamente la precisión del disparo y requerir técnicas de limpieza más agresivas. Siempre use parches de algodón suave o aplicadores de espuma y una baqueta de limpieza que no pueda dañar el cañón al realizar este procedimiento.

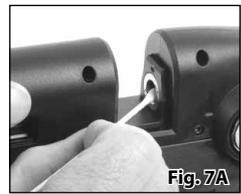


Fig. 7A

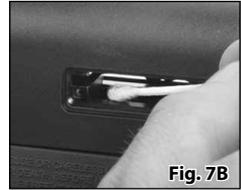


Fig. 7B

11.1 Instrucciones para la limpieza del cañón

Su arma de aire Bulldog incluye una baqueta de limpieza y esponjas de espuma Bore-tips®. Utilice los Bore-tips como se describe en su paquete, insertando la punta desde el extremo de la boca del arma de aire. Como se indica en el paquete de Bore-tips, las esponjas de espuma son reutilizables y se pueden limpiar simplemente golpeándolas con una toalla de papel limpia o, más a fondo, usando limpiadores como Simple Green. También se incluye en su kit de Bulldog un paquete tamaño muestra de Crosman Pellgun Oil. Éste puede usarse para lubricar el cañón del arma de aire Bulldog. Dado que la precisión se puede ver afectada negativamente por una lubricación excesiva del cañón, es importante adoptar un régimen que le funcione a usted. En términos generales, una ligera lubricación periódicamente y un seguimiento con una esponja seca proporcionará una buena exactitud constante.

1. Asegúrese siempre de que el arma de aire esté descargada y con el seguro puesto antes de limpiarla.
2. Despresurice el arma de aire antes de limpiar el cañón.
3. Instale los Bore-tips en la baqueta de limpieza.

NOTA: La baqueta de limpieza también puede aceptar puntas ranuradas estándar que sostienen parches de franela de algodón si son su producto preferido para el mantenimiento del cañón.

PRECAUCIÓN: No use puntas de limpieza tipo cepillo de alambre dado que pueden dañar la junta tórica de sellado del cerrojo en el extremo de la recámara del cañón.

4. Inserte la esponja de espuma en el extremo de la boca hasta que salga del cañón por la recámara.
5. Tire de la baqueta de limpieza a todo lo largo.
6. Repítalo cuando sea necesario.

Se pueden comprar suministros adicionales:

Aceite Pellgun pieza n.º 0241 disponible en línea en crosman.com

Bore-tips® 11.5 mm pieza n.º 41-4501 disponible en línea en bore-tips.com

12.0 ESPECIFICACIONES

Estilo	Rifle bullpup
Mecanismo	Acción de cerrojo, palanca lateral (Convertible a mano izquierda)
Fuente de alimentación	Aire comprimido
Capacidad (depósito)	440cc
Calibre/munición	11.5 mm
Velocidad	Hasta 297 m/s (975 fps) (bala o perdigón de 150 granos)
Energía máxima	Hasta 62.21 kg-m (450 libras pie) (medidas con 350 granos o más)

RENDIMIENTO

Muchos factores afectan a la velocidad, entre ellos la marca y tipo del proyectil, la lubricación, el estado del cañón y la temperatura. Este rifle de aire se diseñó para funcionar mejor con munición de las marcas Benjamin®. El uso de otro tipo de munición puede causar un mal funcionamiento del rifle de aire y podría ocasionarle daños a éste.

GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑO

Este producto está garantizado al consumidor al menudeo contra defectos de materiales o mano de obra durante cinco años desde la fecha de la compra al menudeo y la garantía es transferible. Debe conservar el recibo original de venta como registro de la fecha de la compra. Si no hay recibo, este producto está garantizado durante cinco años desde la fecha de su fabricación.

QUÉ ESTÁ CUBIERTO:

1. Piezas y reparación de cualquier defecto de fábrica de materiales o mano de obra.
2. Gastos de transporte al consumidor por el producto reparado o un producto de reemplazo.

QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO:

1. Cargos por transporte del producto defectuoso a la Estación de Servicio Autorizada.
2. Desgaste normal por el uso común.
3. Las piezas dañadas como resultado del mal uso, negligencia o manipulación.
4. Daños causados por maltrato, modificación u omisión en la realización del mantenimiento normal.
5. La instalación o mantenimiento indebidos proporcionados por alguien que no sea una estación de servicio autorizada de Crosman.
6. Cualquier otro gasto.

DAÑOS CONSECUCIONALES, DAÑOS INCIDENTALES O GASTOS INCIDENTALES, INCLUIDOS LOS DAÑOS A LA PROPIEDAD. ALGUNAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O CONSECUCIONALES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA INDICADA PODRÍA NO APLICÁRSELE A USTED.

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO DETERMINADO, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA AL MENEDEO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A CUÁNTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO APLICÁRSELE A USTED.

En la medida en que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por las leyes federales, estatales o municipales, que no puedan anticiparse, no será aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y es posible que tenga también otros derechos que varían según el estado.



ALTO – ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA

Ahorre gasolina y evítase el viaje de vuelta a la tienda. Póngase en contacto con nuestros representantes de Servicio al Cliente/Soporte Técnico con objeto de obtener información y ayuda para la solución de problemas. Llame al 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) o encuentre respuestas a preguntas frecuentes en crosman.com.

RECLAMACIONES DE GARANTÍA Y SERVICIO DE REPARACIONES

Si su rifle de aire necesita una reparación, ¡NO INTENTE DESMONTARLO! Su rifle de aire requiere herramientas y accesorios especiales para repararlo. Cualquier desensamblado o modificación no realizados por una estación de servicio autorizada anularán la garantía.

Cientes de los EE.UU. – Comuníquense con servicio al cliente de Crosman al 800-724-7486 o envíenos un correo electrónico por medio de www.crosman.com. Se le indicará dónde y cómo enviar su rifle de aire para reparación bajo la garantía o se le remitirá a uno de nuestros centros de servicio autorizados en su zona.

Crosman Corporation

Atn: Depto. de garantía

7629 Route 5 & 20

Bloomfield, NY 14469

Incluya con su producto una copia de su recibo y una breve descripción del problema. Asegúrese de indicar su nombre, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Conceda de 2 a 4 semanas para reparaciones. Le recomendamos que utilice un método de transporte que le ofrezca un número de seguimiento y opciones de seguro. Crosman no es responsable de ninguna mercancía dañada, perdida o robada durante el transporte.

Cientes canadienses – Comuníquense con la Gravel Agency en Quebec al 866-662-4869.

Cientes de fuera de los EE.UU. – Pónganse en contacto con el concesionario o distribuidor donde hizo su compra. Si no conoce a su concesionario o distribuidor, póngase en contacto con nuestro Departamento Internacional para obtener ayuda al 585-657-6161 o envíenos un correo electrónico mediante www.crosman.com.

Crosman y Benjamin son marcas comerciales de Crosman Corporation.

BORE-TIPS es una marca registrada de Super Brush, LLC

© 2021 Crosman Corporation

12-21 OM

BENJAMIN®

Carabine à air précomprimé (PCP)
de haute performance



BULLDOG.457

Arme à Air Précomprimé
MANUEL D'UTILISATION

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS CONTENUS
DANS CE MANUEL AVANT D'UTILISER CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ

Fabriqué aux États-Unis à partir de composants achetés sur le marché mondial
Crosman Corporation • 7629 Rts. 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469
800-7-AIRGUN • www.crosman.com

Bienvenue au monde de la chasse utilisant une arme à air comprimé. Nous vous félicitons d'être le propriétaire d'une arme à air comprimé Benjamin Bulldog. La carabine Benjamin Bulldog a été conçue pour le chasseur. Son poids léger, sa courte longueur totale, son excellent équilibre et sa puissance remarquable se traduisent par une expérience de chasse agréable. Veuillez accepter nos remerciements pour avoir choisi Benjamin et la carabine à air comprimé Bulldog. Nous vous souhaitons une chasse en toute sécurité et couronnée de succès !

⚠ AVERTISSEMENT : LA CARABINE BENJAMIN BULLDOG EST UNE ARME À AIR COMPRIMÉ DE HAUTE PUISSANCE QUI PEUT PRODUIRE UNE ÉNERGIE ÉGALANT CELLE DE CERTAINES ARMES À FEU CONVENTIONNELLES. EN CONSÉQUENCE, LE MANIEMENT ET LE TIR DOIVENT FAIRE L'OBJET D'UNE EXTRÊME PRUDENCE. LES ÉCRANS PARE-BALLES CONVENTIONNELS POUR ARME À AIR COMPRIMÉ ET LES PIÈGES À PLOMB NE CONSTITUENT PAS DES ÉCRANS PARE-BALLES APPROPRIÉS. L'UTILISATION DE PIÈGES ET D'ÉCRANS PARE-BALLES ADAPTÉS AUX ARMES À FEU CONVENTIONNELLES EST FORTEMENT RECOMMANDÉE.

⚠ AVERTISSEMENT : PAS UN JOUET. CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ EST RECOMMANDÉE POUR LES ADULTES SEULEMENT. UNE MAUVAISE UTILISATION OU UNE UTILISATION IMPRUDENTE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT. CETTE ARME PEUT ÊTRE DANGEREUSE DANS UN RAYON POUVANT ATTEINDRE JUSQU'À 2 000 YARDS (1 830 MÈTRES).

VOUS ET TOUTES PERSONNES PRÈS DE VOUS DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR POUR PROTÉGER VOS YEUX.
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER.

L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA PROPRIÉTÉ DE CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ.

⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS BRANDIR NI EXPOSER CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ EN PUBLIC, ÉTANT DONNÉ QUE CELA POURRAIT PORTER À CONFUSION ET CONSTITUER UN CRIME. LES POLICIERS OU AUTRES PERSONNES POURRAIENT CROIRE QU'IL S'AGIT D'UNE ARME À FEU. NE PAS CHANGER LA COULEUR NI LE MARQUAGE AFIN QU'ELLE RESSEMBLE DAVANTAGE À UNE ARME À FEU. CELA EST DANGEREUX ET PEUT CONSTITUER UN CRIME.

⚠ AVERTISSEMENT : CE PRODUIT PEUT VOUS EXPOSER À DES PRODUITS CHIMIQUES, Y COMPRIS DU PLOMB, QUI EST RECONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME PROVOQUANT LE CANCER ET DES ANOMALIES CONGÉNITALES OU D'AUTRES EFFETS NOCIFS SUR LA REPRODUCTION. POUR PLUS D'INFORMATIONS, VEUILLEZ VOUS RENDRE SUR WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

⚠ AVERTISSEMENT : DANGER D'EXPLOSION. UTILISEZ SEULEMENT DE L'AIR COMPRIMÉ DANS CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ. L'USAGE D'AUTRES GAZ, Y COMPRIS L'OXYGÈNE, PEUT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION QUI PEUT AVOIR COMME CONSÉQUENCES DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

RAPPELÉZ-VOUS QUE CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ N'EST PAS UN JOUET. MANIPULEZ TOUJOURS L'ARME À AIR COMPRIMÉ COMME SI ELLE ÉTAIT CHARGÉE ET AVEC AUTANT DE PRÉCAUTIONS QUE VOUS LE FERIEZ POUR UNE ARME À FEU.

ATTENTION : cette arme à air comprimé a été classée en tant qu'arme à air comprimé pour adultes et n'est recommandée que pour une utilisation par des adultes. Étant donné qu'elle est considérée comme étant une arme à air comprimé à usage spécial, elle est exemptée des exigences de performance relatives aux mécanismes de détente, aux mécanismes de sûreté et aux essais de chute.

Veillez lire le présent manuel d'utilisation en entier et rappelez-vous qu'une arme à air comprimé n'est pas un jouet. Suivez toujours attentivement les consignes de sécurité contenues dans ce manuel d'utilisation et conservez ce dernier en lieu sûr pour une consultation ultérieure. Si vous avez des questions concernant le fonctionnement de votre nouvelle arme à air comprimé, veuillez contacter Crosman au 1-800-724-7486, 585-657-6161 ou à www.crosman.com.

Table des matières

- 1.0 Récapitulation des mesures de sécurité
- 2.0 Apprentissage des pièces de votre nouvelle arme à air comprimé
- 3.0 Fonctionnement de la sûreté de la détente
- 4.0 Armement/Désarmement de l'arme à air comprimé
- 5.0 Chargement/Déchargement de l'arme à air comprimé
- 6.0 Retrait d'une balle ou d'un plomb coincé
- 7.0 Pressurisation/Dépressurisation de l'arme à air comprimé
- 8.0 Détente
- 9.0 Visée et tir sécuritaires
- 10.0 Défaut d'alimentation
- 11.0 Entretien
- 12.0 Spécifications

1.0 RÉCAPITULATION DES RÈGLES DE SÉCURITÉ RECOMMANDÉES

- **TOUJOURS** manipuler cette arme à air comprimé comme si elle était chargée et prête à faire feu.
- **TOUJOURS** manipuler les armes à air comprimé avec autant de précautions que vous le feriez pour une arme à feu.
- **TOUJOURS** ranger l'arme à air comprimé déchargée et hors de portée des enfants.
- **TOUJOURS** retirer le chargeur de l'arme à air comprimé et vérifier qu'il n'y a aucun plomb ni de balle dans la chambre de l'arme à air comprimé avant de la ranger.
- **TOUJOURS** viser vers un ENDROIT SÛR.
- **TOUJOURS** pointer la bouche de l'arme à air comprimé vers un ENDROIT SÛR.
- **TOUJOURS** garder votre doigt à l'écart de la détente ou du pontet jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- **TOUJOURS** vérifier si la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE ("ON SAFE") et si l'arme à air comprimé est déchargée lorsque vous la récupérez après l'avoir rangée.
- **TOUJOURS** vérifier si la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE ("ON SAFE") et si l'arme est déchargée lorsque vous la donnez à une autre personne ou que celle-ci vous la donne.
- **TOUJOURS** protéger ses yeux et ceux des autres avec des lunettes de tir.
- **TOUJOURS** porter des lunettes de tir au-dessus des lunettes ou des lunettes sur ordonnance.
- **TOUJOURS** placer un écran pare-balles dans un endroit sûr en cas de défaillance de l'écran pare-balles.
- **TOUJOURS** vérifier l'état d'usure de votre écran pare-balles avant et après chaque utilisation. Tous les écrans pare-balles s'usent avec le temps et finissent par ne plus fonctionner. Remplacer votre écran pare-balles si la surface est usée ou endommagée, ou si un ricochet se produit.
- **TOUJOURS** utiliser des munitions de calibre approprié dans votre arme à air comprimé. Vérifier les marquages de l'arme à air comprimé pour vérifier le calibre de la munition.
- Ne **JAMAIS** pointer l'arme à air comprimé en direction de quelqu'un ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- Ne **JAMAIS** réutiliser de munitions.
- Ne **JAMAIS** tirer sur des surfaces dures ou sur la surface de l'eau. La munition peut rebondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- Ne **JAMAIS** essayer de démonter ou d'altérer votre arme à air comprimé. Faire appel à un centre de service après-vente agréé. L'utilisation de tout autre centre de service après-vente ou de réparation ou toute modification de votre arme à air comprimé, de quelque manière que ce soit, peut être dangereuse et annulera votre garantie.

2.0 APPRENTISSAGE DES PIÈCES DE VOTRE NOUVELLE ARME À AIR COMPRIMÉ



- A. Crosse
- B. Carénage du canon
- C. Détente
- D. Levier de sûreté
- E. Capuchon de raccord de remplissage
- F. Levier d'armement
- G. Plateau de chargement
- H. Manomètre
- I. Bouche filetée
- J. Raccord de remplissage
- K. Goujon de bretelle
- L. Appuie-joue
- M. Réservoir

3.0 FONCTIONNEMENT DE LA SÛRETÉ DE LA DÉTENTE

MISE EN GARDE : comme pour tous les dispositifs, la sûreté de l'arme à air comprimé peut défaillir. Même lorsque la sûreté est ENCLENCHÉE ("ON SAFE"), vous devriez continuer à manipuler l'arme à air comprimé avec précaution.

1. Repérez le levier de sûreté devant la détente.
2. Les mots "FIRE" et "SAFE" apparaissent avec des flèches au-dessus du levier de sûreté indiquant la direction dans laquelle tirer ou pousser le levier de sûreté pour chaque fonction. L'état de la sûreté est indiqué par la direction du levier de sûreté.

3.1 Pour ENCLANCHER la sûreté ("ON SAFE")

1. Tirez le levier de sûreté vers l'arrière (vers la détente) pour ENCLANCHER la sûreté ("ON SAFE").
2. La sûreté est sur la position "SAFE" et la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE ("ON SAFE") lorsque le levier de sûreté est en position arrière sur "SAFE" (près de la détente) et qu'il ne peut pas aller plus loin en arrière. (Fig. 3A).

3.2 Pour dégager le levier de sûreté de la détente

1. Poussez le levier de sûreté vers l'avant (éloigné de la détente) pour FIRE ou pour DÉGAGER la sûreté ("OFF SAFE").
2. Le levier de sûreté est sur la position "FIRE" et la sûreté est DÉGAGÉE ("OFF SAFE") quand le levier de sûreté est en position avant sur "FIRE" et qu'il ne peut pas avancer plus loin (Fig. 3B).

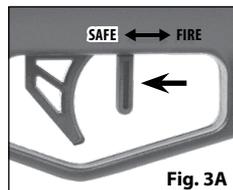


Fig. 3A

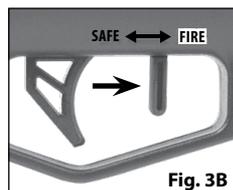


Fig. 3B

AVERTISSEMENT: LAISSEZ LA SÛRETÉ DE L'ARME À AIR COMPRIMÉ ENCLENCHÉE ("ON SAFE") JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ VRAIMENT PRÊT À TIRER. PUSSEZ ALORS LE LEVIER DE SÛRETÉ SUR LA POSITION POUR DÉGAGER LA SÛRETÉ ("OFF SAFE").

4.0 ARMEMENT/DÉSARMEMENT DE L'ARME À AIR COMPRIMÉ

4.1 Armement de l'arme à air comprimé

REMARQUE : il est important que le mouvement d'armement soit complet et aille au-delà du point du plateau de chargement; sinon, un défaut d'alimentation d'une balle ou d'un plomb sans que l'arme à air comprimé soit armée risque de se produire.

1. Assurez-vous que la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE ("ON SAFE") et que l'arme à air comprimé pointe vers un ENDRIT SÛR.
2. Pour armer l'arme à air comprimé, saisissez le levier latéral d'armement et tirez vers l'arrière, comme illustré à la Figure 4, jusqu'à ce qu'un clic audible soit entendu et que le levier ne puisse pas être tiré plus loin. L'extrémité du verrou doit être complètement dégagée du plateau de chargement et le levier reste en position ouverte quand il est libéré.
3. Fermez le levier latéral d'armement en poussant le levier vers l'avant jusqu'à ce que ce dernier vienne se reposer contre le côté de l'arme à air comprimé.
4. L'arme à air comprimé est maintenant armée.



Fig. 4

4.2 Désarmement de l'arme à air comprimé

1. Assurez-vous que l'arme à air comprimé pointe vers un ENDRIT SÛR.
2. Saisissez le levier latéral d'armement et tirez vers l'arrière jusqu'à ce qu'il ne puisse plus aller plus loin.
3. DÉGAGEZ la sûreté ("OFF SAFE") de l'arme à air comprimé.
4. Maintenez le levier d'armement dans la position arrière.
5. Tout en pointant l'arme à air comprimé vers un ENDRIT SÛR, tirez la détente et maintenez-la enfoncée.
6. Tout en continuant à maintenir la détente enfoncée, déplacez lentement le levier latéral d'armement vers l'avant jusqu'à ce que le levier vienne se reposer contre le côté de l'arme à air comprimé.

ATTENTION : le fait de relâcher le levier latéral d'armement au cours de cette étape peut provoquer le déchargement de l'arme à air comprimé.

7. Relâchez la détente.
8. L'arme à air comprimé est maintenant désarmée.
9. ENCLENchez la sûreté ("ON SAFE") de l'arme à air comprimé.

5.0 CHARGEMENT/DÉCHARGEMENT DE L'ARME À AIR COMPRIMÉ

ATTENTION : maîtrisez le mécanisme de chargement de votre arme à air comprimé pour un usage le plus sécurisé possible ! Les balles ou plombs peuvent être chargés à la main directement dans la culasse du canon, si désiré, ou à l'aide du plateau de chargement. Cette arme à air comprimé a été conçue pour fonctionner de façon optimale avec des plombs ou balles BENJAMIN® 11.5 mm.

- L'utilisation d'autres types de munitions peut entraver le fonctionnement de votre arme à air comprimé et l'endommager.
- Ne jamais réutiliser des munitions.
- Lire tout le manuel d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité avant de faire feu.

5.1 Chargement

1. Assurez-vous que la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE ("ON SAFE") et que l'arme à air comprimé pointe vers un ENDRIT SÛR.
2. Armez l'arme à air comprimé et laissez le levier latéral dans la position ouverte.
3. Glissez le plateau de chargement vers le bas dans la culasse jusqu'à ce qu'il ne puisse plus entrer. Le plateau de chargement est maintenant en position d'utilisation (Fig 5A).
4. Insérez la munition nez vers l'avant et assurez-vous qu'elle est posée à plat dans le plateau.

REMARQUE : ce plateau vous permet d'empiler jusqu'à trois projectiles. Il fonctionne mieux avec des balles plus grosses et plus lourdes, tant que le projectile mesure entre 17,8 et 21,6 mm de longueur.

5. Fermez le levier latéral pour charger le premier projectile.
6. Après avoir suivi les étapes ci-dessus et lu tout le guide d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité, votre arme à air comprimé est maintenant chargée et prête à faire feu.

5.2 Déchargement

1. Pour décharger l'arme à air comprimé, la meilleure façon est de tirer la balle ou le plomb dans une DIRECTION SÛRE.
2. Assurez-vous que la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE ("ON SAFE") et que l'arme à air comprimé pointe vers un ENDRIT SÛR.

REMARQUE : suivez les étapes 3 à 5 si le plateau contient des munitions.

3. Armez l'arme à air comprimé et laissez le levier latéral dans la position ouverte.
4. Retirez le plateau de chargement de la culasse (Fig 5B).
5. Retirez la munition du plateau. Insérez le plateau de chargement et désarmez l'arme à air comprimé.



Fig. 5A

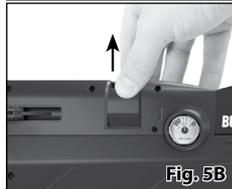


Fig. 5B

6.0 RETRAIT D'UNE BALLE / D'UN PLOMB COINCÉ

Ce qui suit suppose qu'il y a une balle dans la chambre et que l'arme à air comprimé ne peut pas tirer pour la déloger.

ATTENTION : ne jamais regarder à l'intérieur du canon pour vérifier si l'arme a été désenrayée.

1. Assurez-vous que la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE ("ON SAFE") et que l'arme à air comprimé pointe vers un ENDROIT SÛR.
2. Ouvrez le levier d'armement latéral. Ceci armera la carabine.
3. Dépressurisez l'arme à air comprimé. Reportez-vous à la Section 7.2 "Dépressurisation de l'arme à air comprimé" pour instructions.
4. Insérez une baguette de nettoyage en laiton ou aluminium (d'environ 6,35 mm de diamètre x 0,914 m) dans la bouche jusqu'à ce que la tête de la balle ou du plomb soit repérée.
5. Poussez la balle ou plomb vers le côté culasse du canon jusqu'à ce que la balle soit extraite de la chambre. Veillez à ne pas endommager le joint torique d'étanchéité de la chambre.
6. Désarmez l'arme à air comprimé.

7.0 PRESSURISATION / DÉPRESSURISATION DE L'ARME À AIR COMPRIMÉ

⚠ AVERTISSEMENT: DANGER D'EXPLOSION. UTILISEZ SEULEMENT DE L'AIR COMPRIMÉ DANS CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ. L'USAGE D'AUTRES GAZ, Y COMPRIS L'OXYGÈNE, PEUT PROVOQUER UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION ET PEUT AVOIR COMME CONSÉQUENCES DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS DÉCONNECTER LE TUYAU DE REMPLISSAGE AVANT D'AVOIR D'ABORD PURGÉ L'AIR. SI CES INSTRUCTIONS NE SONT PAS SUIVIES, LE TUYAU DE REMPLISSAGE PEUT PROVOQUER UN EFFET DE COUP DE FOUET SOUS L'EFFET DE LA PRESSION ACCUMULÉE ET PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

REMARQUE : utiliser UNIQUEMENT de l'air comprimé propre et sec.

REMARQUE : se reporter au manuel d'utilisation fourni avec l'équipement de remplissage pour une utilisation appropriée de ce dernier.

7.1 Comment pressuriser l'arme à air comprimé

Votre nouvelle arme à air comprimé est unique parce qu'elle fonctionne à l'air comprimé. Ce manuel d'utilisation décrit le fonctionnement de l'arme à air comprimé avec de l'air comprimé seulement.

1. Assurez-vous de porter une protection oculaire.
2. Assurez-vous que l'arme à air comprimé est DÉCHARGÉE ("UNLOADED"), qu'elle pointe vers un ENDROIT SÛR et que sa sûreté est ENCLENCHÉE ("ON SAFE").

REMARQUE : si l'arme à air comprimé est remplie à partir de 0 psi, il sera alors nécessaire d'armer l'arme à air comprimé afin d'éliminer l'effort du chien contre la valve de tir. Autrement, l'air passe par la valve de tir et sort par le canon et l'arme à air comprimé ne se pressurise pas.

3. Retirez le capuchon du raccord de remplissage en appliquant une pression sur l'onglet avant avec le bout de votre doigt.
4. Faites pivoter le capuchon en l'éloignant de l'arme à air comprimé. Soulevez et déplacez le capuchon vers l'avant pour permettre à l'onglet de retenue de sortir de la crosse de la carabine. Rangez le capuchon pour remise en place ultérieure.
5. Posez la carabine à air comprimé sur le côté gauche de sorte que la jauge intégrée soit orientée vers le haut.
6. Attachez le raccord rapide de l'équipement de remplissage au raccord de remplissage sur l'arme à air comprimé (Fig. 6A).
7. Remplissez lentement l'arme à air comprimé pour éviter l'échauffement et la possibilité d'un remplissage excessif. Si l'arme à air comprimé est trop remplie, au-delà de 3 000 psi (207 bar), rappelez-vous à la section 7.2 pour la dépressurisation.
8. Remplacez le capuchon du raccord de remplissage dans l'ordre inverse du retrait.

7.2 Comment dépressuriser l'arme à air comprimé

REMARQUE : la dépressurisation de l'arme à air comprimé crée un bruit perceptible dû au petit volume d'air qui est expulsé du canon quand la pression dans la réserve chute au point où le chien force l'ouverture de la valve de tir.

1. Assurez-vous de porter une protection oculaire.
2. Assurez-vous que l'arme à air comprimé est DÉCHARGÉE ("UNLOADED"), qu'elle pointe vers un ENDROIT SÛR et que sa sûreté est ENCLENCHÉE ("ON SAFE").
3. Retirez le capuchon du raccord de remplissage en appliquant une pression sur l'onglet avant avec le bout d'un doigt.
4. Faites pivoter le capuchon en l'éloignant de l'arme à air comprimé. Soulevez et déplacez le capuchon vers l'avant pour permettre à l'onglet de retenue de sortir de la crosse de la carabine. Rangez le capuchon pour remise en place ultérieure.
5. Repérez la vis de surpression qui se trouve en avant du raccord de remplissage et en dessous de la paroi extérieure de la crosse (Fig. 6B).
6. À l'aide d'une clé Allen de 2,38 mm (3/32"), desserrez la vis de surpression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour un maximum de 3 tours pleins.
7. Surveillez le manomètre et écoutez lorsque l'air est expulsé au-delà de la vis de surpression jusqu'à ce que la pression désirée soit obtenue. Serrez alors fermement la vis de surpression.
8. Remplacez le capuchon du raccord de remplissage dans l'ordre inverse du retrait.



Fig. 6A



Fig. 6B

8.0 DÉTENTE

La détente de votre arme à air comprimé Bulldog est un dispositif en 2 étapes. La raison d'une détente en 2 étapes est de fournir un feedback au tireur lorsqu'il appuie sur la détente jusqu'au point juste avant que la détente se déclenche et que l'arme à air comprimé tire. Ceci offre une action très contrôlée de la détente. La détente est réglée en usine pour un emploi sûr et fiable. Aucun entretien ne devrait être requis. La détente est conçue pour avoir un poids approximatif de 2 livres pour la 1ère étape et un déclenchement à 3 lb pour la 2ème étape.

1. Tout en pointant vers un ENDROIT SÛR, appuyez lentement sur la détente jusqu'à ce qu'une résistance ferme soit ressentie. C'est la 1ère étape de la détente, à laquelle on fait parfois référence par le terme "take-up". C'est également le point auquel la 2ème étape commence. Toute pression supplémentaire sur la détente au-delà de ce point FERA tirer l'arme à air comprimé.
2. Tout en maintenant la détente contre la 2ème étape, ajustez votre visée sur la cible et, quand vous êtes prêt à tirer, appuyez sur la détente via la 2ème étape. Cette action FERA tirer l'arme à air comprimé.

REMARQUE : tout en maintenant la détente contre la 2ème étape, si le tireur décide de NE PAS tirer, la détente peut être relâchée et celle-ci retournera à sa position originale.

9.0 VISÉE ET TIR SÉCURITAIRES

ATTENTION :

- NE JAMAIS OUBLIER de choisir des cibles avec précaution et s'assurer qu'il n'y a rien aux alentours de la cible.
- PENSER à ce que vous pourriez atteindre si vous ratiez la cible !
 1. Votre arme à air comprimé est conçue pour la chasse et le tir sur cible.
 2. Suivre les instructions pour charger et armer l'arme à air comprimé.
 3. Votre carabine à air comprimé est parfaitement adaptée pour être utilisée avec une lunette de visée grossissante qui permet le meilleur placement de la balle et la prise la moins cruelle du gibier.
 4. Les autres options, "dispositif de visée métallique" ou "dispositif de visée ouverte", adaptées à l'emploi sur la plateforme AR, fonctionnent également sur l'arme à air comprimé Bulldog.
 5. Lorsque vous êtes sûr de votre cible et de l'écran pare-balles, et qu'il n'y a rien aux alentours de la cible, DÉGAGEZ la sûreté ("OFF SAFE") de votre arme à air comprimé et appuyez sur la détente pour tirer.

10.0 DÉFAUT D'ALIMENTATION

Un défaut d'alimentation peut se produire quand l'arme à air comprimé n'est pas entièrement armée. Autrement dit, le verrou a été tiré suffisamment loin vers l'arrière pour permettre le chargement d'une balle superposée, mais sans que le chien n'ait été armé. En conséquence, aucun coup n'est tiré quand la détente est actionnée. Dans un tel cas, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que la sûreté de l'arme à air comprimé est ENCLENCHÉE ("ON SAFE") et que l'arme à air comprimé pointe vers un ENDROIT SÛR.
2. Armez la carabine à air comprimé. N'oubliez pas de tirer entièrement le levier latéral d'armement jusqu'à ce qu'il s'arrête. Ceci armera le chien.
3. Maintenez le levier d'armement en position ouverte.
4. Retirez le plateau de chargement.
5. Fermez le levier d'armement latéral sans que le plateau de chargement soit en place. RAPPELEZ-VOUS qu'une balle ou un plomb est déjà chargé dans la chambre de l'arme à air comprimé ; il faut donc MAINTENIR la carabine à air comprimé pointée dans une DIRECTION SÛRE.
6. DÉGAGEZ la sûreté ("OFF SAFE") de la carabine à air comprimé et propulsez la balle hors de la chambre en tirant dans une DIRECTION SÛRE.
7. ENCLENCHEZ la sûreté ("ON SAFE") de l'arme à air comprimé.

11.0 ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : DANGER D'EXPLOSION. TENIR TOUS LES LUBRIFIANTS À BASE DE PÉTROLE À L'ÉCART DU RACCORD DE REMPLISSAGE. NE PAS INTRODUIRE DE PRODUITS PÉTROLIERS DANS LE RÉSERVOIR HAUTE PRES-SION, ÉTANT DONNÉ QUE CELA PEUT PROVOQUER UNE EXPLOSION. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS ESSAYER DE RÉPARER L'ARME À AIR COMPRIMÉ NI DE LA DÉMONTÉ POUR CORRIGER UN REMPLISSAGE EXCESSIF OU UN BLOCAGE DE SOUPAPE. DES PIÈCES PEUVENT ÊTRE ÉJECTÉES DE L'ARME À AIR COMPRIMÉ À DES VITESSES DANGEREUSES EN CAS DE DÉMONTAGE DE L'ARME ALORS QU'ELLE EST PRESSURISÉE.

1. Si vous laissez tomber votre arme à air comprimé, examinez l'arme pour déterminer si elle est endommagée avant de l'utiliser à nouveau.
2. Si quelque chose semble différent, comme une détente plus faible ou dont la course est plus courte, il pourrait s'agir de pièces cassées. Appelez le service clientèle Crosman pour obtenir de l'aide avant d'utiliser à nouveau votre arme à air comprimé.

REMARQUE : rangez cette arme à air comprimé chargée d'air comprimé afin que les valves restent closes et soient protégées de la saleté.

⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS ESSAYER DE DÉMONTRE L'ARME À AIR COMPRIMÉ. N'APPORTER AUCUNE MODIFICATION OU ALTÉRATION À VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ. TOUTE TENTATIVE DE MODIFICATION DE L'ARME À AIR COMPRIMÉ, CONTREVENANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT AUX INSTRUCTIONS DE CE MANUEL, PEUT RENDRE L'UTILISATION DE VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ DANGEREUSE, PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT ET ANNULERA LA GARANTIE.

L'arme à air comprimé Benjamin Bulldog requiert un entretien minimal. Toutefois, la lubrification périodique de plusieurs sections est recommandée selon la fréquence d'utilisation.

- À l'aide d'un coton-tige, lubrifiez le joint torique de la culasse et l'extrémité du verrou suivant les indications de la Figure 7A. La RMCoil de Crosman est recommandée pour cette application. Exécutez cette procédure à des intervalles d'environ 100 tirs.
- À l'aide d'un coton-tige, appliquez une graisse moly-graphite aux surfaces d'alésage du boîtier de culasse là où le mécanisme du verrou glisse comme indiqué sur la Figure 7B. La graisse Moly-Graph de CRC Industries est appropriée pour cette application. Exécutez cette procédure à des intervalles d'environ 200 tirs. Le retrait de la garniture en caoutchouc de l'appuie-joue est recommandé pour accéder aux surfaces requérant une lubrification.
- Une lubrification périodique du canon est fortement recommandée pour éliminer l'encrassement de plomb. L'encrassement de plomb peut affecter négativement la précision du projectile et requérir des techniques de nettoyage plus agressives. Utilisez toujours des tampons de coton doux ou des applicateurs de mousse et une baguette de nettoyage qui ne peuvent pas endommager le canon pour exécuter cette procédure.

11.1 Instructions de nettoyage du canon

Votre arme à air comprimé inclut une baguette de nettoyage et des écouillons en mousse Bore-tips®.

Utilisez les Bore-tips comme indiqué sur l'emballage, en insérant l'écouvillon à partir de la bouche du canon de l'arme à air comprimé. Les Bore-tips sont réutilisables et peuvent être nettoyés en utilisant simplement un papier essuie-tout ou plus soigneusement avec un nettoyant tel que Simple Green. Un échantillon de Crosman Pellgun Oil est également inclus dans votre kit Bulldog. Cette huile peut être utilisée pour lubrifier le canon de votre arme à air comprimé Bulldog. Étant donné qu'une lubrification excessive du canon peut avoir une incidence négative sur la précision du Bulldog, il est important que vous adoptiez un traitement adéquat pour votre arme. Généralement, une légère lubrification périodique suivie d'un nettoyage à l'aide d'un écouillon sec fourniront une bonne précision constante.

- Assurez-vous que l'arme à air comprimé est déchargée et que la sûreté est enclenchée avant tout nettoyage.
- Dépressurisez votre arme à air comprimé avant de nettoyer le canon.
- Attachez un écouillon Bore-tips sur la baguette de nettoyage.

REMARQUE : la baguette de nettoyage accepte également des embouts à fentes standard pour y loger des patches de nettoyage en flanelle de coton, si vous préférez entretenir le canon de cette façon.

ATTENTION : n'utilisez jamais des embouts de nettoyage de type brosse métallique, étant donné qu'ils peuvent endommager le joint torique du verrou de culasse à l'extrémité culasse du canon.

- Insérez l'écouvillon en mousse dans la bouche du canon jusqu'à ce qu'il soit dégagé du canon au niveau de la culasse.
- Retirez la baguette de nettoyage.
- Répétez le processus au besoin.

Vous avez la possibilité d'acheter des fournitures supplémentaires :

Pellgun Oil, pièce n° 0241, disponible en ligne sur crosman.com

Bore-tips® 11.5 mm, pièce n° 41-4501, disponible en ligne sur bore-tips.com

12.0 SPÉCIFICATIONS

Style	Carabine à configuration Bullpup
Mécanisme	À verrou, levier latéral (peut se convertir pour les gauchers)
Source d'énergie	Air comprimé
Capacité (réservoir)	440 cc
Calibre / munitions	11.5 mm
Vitesse	Jusqu'à 297 m/s (975 pieds/s) (balle ou plomb de 150 grains)
Énergie maximale	Jusqu'à 62.21 kg-m (450 pieds-livres) (mesurée avec projectile de 350+ grains)

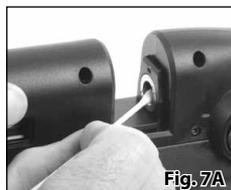


Fig. 7A



Fig. 7B

PERFORMANCE

Plusieurs facteurs influencent la vitesse, notamment la marque et le type de projectile, la lubrification, l'état du canon et la température ambiante. Cette carabine à air comprimé a été conçue pour fonctionner de façon optimale avec les munitions de marque Benjamin® et Nosler®. L'utilisation d'autres munitions peut provoquer un dysfonctionnement de la carabine à air comprimé et l'endommager.

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pendant 5 ans. L'acheteur doit conserver le reçu original comme preuve de la date d'achat. En l'absence d'un reçu, le produit sera garanti pour une période de 5 ans à compter de la date de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les viseurs pour armes, les dispositifs de visée optiques (lunettes de visée, lasers et viseurs point rouge), bretelles et/ou autres accessoires. Dans le cas d'une défectuosité couverte par cette garantie, Crosman procédera à la réparation ou au remplacement du produit, à sa discrétion, sous réserve que son inspection indique qu'un défaut d'origine est en cause. Crosman se réserve le droit de remplacer tout produit qui n'est plus en production par un produit de valeur et de fonction comparables. Si Crosman détermine que la réparation n'est pas couverte au titre de la garantie, des frais de réparation pourraient être facturés.

CE QUI EST COUVERT

1. Pièces et réparations en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication.
2. Frais d'expédition pour le retour au consommateur du produit réparé et/ou du produit de remplacement.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Les frais d'expédition d'un produit défectueux à un centre de service après-vente agréé.
2. Usure normale dans des conditions d'utilisation normales.
3. Pièces endommagées en raison d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'une altération.
4. Les dommages causés par un usage abusif, une modification ou une négligence dans l'entretien normal du produit – voir Manuel d'utilisation
5. Installation ou entretien inadéquats effectués par un centre de service après-vente non agréé ou un technicien non agréé par Crosman.
6. Toute autre dépense engagée.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS NI LES DÉPENSES ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES DOMMAGES AUX BIENS OU TOUT AUTRE DÉPENSE. CROSMAN DÉCLINE TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES QUANT À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À LA QUALITÉ À L'USAGE PARTICULIER. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS OU PERMETTENT DES RESTRICTIONS SUR LES GARANTIES IMPLICITES. PAR CONSÉQUENT, LES CLAUSES LIMITATIVES OU EXCLUSIVES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS SI UNE DISPOSITION DE CETTE GARANTIE EST INTERDITE EN VERTU D'UNE LOI FÉDÉRALE, NATIONALE OU MUNICIPALE, CETTE DISPOSITION NE SERA PAS APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE CERTAINS DROITS RECONNUS PAR LA LOI. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT DÉTENIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UN PAYS À L'AUTRE.

ATTENTION – AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN

Économiser de l'essence et éviter des déplacements inutiles. Veuillez contacter les représentants de notre service clientèle/support technique pour obtenir des informations de dépannage et une aide technique. Appelez le 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) ou consultez notre foire aux questions sur crosman.com.

RÉCLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET SERVICE DE RÉPARATION

Si votre arme à air comprimé a besoin d'être réparée, N'ESSAYEZ PAS DE LA DÉMONTER ! La réparation de votre arme à air comprimé requiert des outils et un appareillage particuliers. Tout démontage ou toute modification effectués autrement que par un centre de service après-vente Crosman agréé annuleront la garantie.

Clients aux États-Unis Veuillez – Contacter le service clientèle de Crosman au 800-724-7486 ou envoyez-nous un e-mail via www.crosman.com. Nous vous fournirons les détails sur la façon de procéder pour nous faire parvenir votre arme à air comprimé pour toute réparation sous garantie ou pour vous conseiller un de nos centres de service après-vente agréés dans votre région.

Crosman Corporation

Attn: Warranty Dept.

7629 Route 5 & 20

Bloomfield, NY 14469

Veuillez inclure avec votre produit, une copie de votre reçu et une brève description du problème. N'oubliez pas d'indiquer votre nom, adresse postale, numéro de téléphone et votre adresse e-mail. Comptez entre 2 et 4 semaines avant que la réparation soit effectuée. Nous recommandons d'utiliser une méthode d'expédition qui vous fournit un numéro de suivi et des options d'assurance. Crosman ne sera pas tenu responsable des marchandises endommagées, perdues ou volées pendant l'expédition.

Clients Canadiens – Veuillez contacter Gravel Agency, au Québec au 866-662-4869.

Clients hors des États-Unis – Veuillez contacter le revendeur/distributeur de votre point de vente. Si vous ne connaissez pas votre revendeur/distributeur, contactez notre service international au 585-657-6161 ou envoyez-nous un e-mail via www.crosman.com.

Crosman et Benjamin sont des marques de commerce de Crosman Corporation.

BORE-TIPS est une marque de commerce de Super Brush, LLC

© 2021 Crosman Corporation

12-21 OM

BENJAMIN®

Carabina de pressão PCP de
alto desempenho



BULLDOG.457

Carabina de ar comprimido pneumática pré-carregada
MANUAL DO PROPRIETÁRIO

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS NESTE MANUAL
ANTES DE USAR ESTA CARABINA DE PRESSÃO

Produzida nos EUA com componentes obtidos globalmente
Crosman Corporation • 7629 Rts. 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469
800-7-AIRGUN • www.crosman.com

BPBD45-515

Bem-vindo ao mundo da caça com armas de ar comprimido! Parabéns por ser o proprietário de uma espingarda de ar Benjamin Bulldog. A Benjamin Bulldog foi concebida especificamente para o caçador. A experiência de caça torna-se mais agradável devido à sua maior leveza, menor comprimento, excelente equilíbrio e potência considerável. Aceite o nosso agradecimento por ter escolhido a Benjamin e a espingarda de ar Bulldog. Esperamos que as suas experiências de caça sejam bem-sucedidas e decorram em segurança!

AVISO: A BENJAMIN BULLDOG É UMA ESPINGARDA DE AR DE POTÊNCIA ELEVADA CAPAZ DE PRODUZIR VALORES ENERGÉTICOS COMPARÁVEIS A ALGUMAS ARMAS DE FOGO CONVENCIONAIS. POR ISSO, O MANUSEAMENTO E A UTILIZAÇÃO DA ARMA EXIGEM O MAIOR CUIDADO. AS ARMADILHAS DE ESFERA E RECUPERADORES DE CHUMBOS DAS ESPINGARDA DE AR CONVENCIONAIS NÃO CONSTITUEM RECUPERADORES DE CHUMBOS ADEQUADOS PARA ESTA ARMA. É ALTAMENTE RECOMENDADA A UTILIZAÇÃO DE ARMADILHAS E RECUPERADORES DE CHUMBOS ADEQUADOS PARA ARMAS DE FOGO CONVENCIONAIS.

AVISO: ESTE PRODUTO NÃO É UM BRINQUEDO. ESTA ESPINGARDA DE AR DEVE SER USADA APENAS POR ADULTOS. O USO INCORRETO OU NEGLIGENTE PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE. PODE SER PERIGOSA SE FOR USADA A UMA DISTÂNCIA DE ATÉ 2000 JARDAS (1830 METROS).

É NECESSÁRIO USAR SEMPRE ÓCULOS DE TIRO PARA PROTEGER OS OLHOS.

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

O COMPRADOR E O UTILIZADOR TÊM O DEVER DE CUMPRIR TODAS AS LEIS DE UTILIZAÇÃO E PROPRIEDADE DESTA ESPINGARDA DE AR.

AVISO: NÃO EMPUNHE NEM APRESENTE PUBLICAMENTE ESTA ESPINGARDA DE AR, POIS PODE CONFUNDIR AS PESSOAS E TAL PODE CONSTITUIR UM ATO CRIMINOSO. A POLÍCIA E OUTRAS PESSOAS PODEM PENSAR QUE É UMA ARMA DE FOGO. NÃO ALTERE A COR E AS MARCAÇÕES, PARA FAZER COM QUE ELA FIQUE MAIS PARECIDA COM UMA ARMA DE FOGO. ISSO É PERIGOSO E PODE CONSTITUIR UM ATO CRIMINOSO.

AVISO: ESTE PRODUTO PODE EXPOR O UTILIZADOR A PRODUTOS QUÍMICOS, INCLUINDO CHUMBO, QUE É CONHECIDO NO ESTADO DA CALIFÓRNIA (EUA) COMO CAUSADOR DE CANCRO E DEFEITOS DE NASCENÇA, OU OUTROS DANOS REPRODUTIVOS. PARA OBTER INFORMAÇÕES ADICIONAIS, ACEDA A WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

AVISO: PERIGO DE EXPLOÇÃO. USE APENAS AR COMPRIMIDO NESTA ESPINGARDA DE AR. O USO DE OUTROS GASES, INCLUINDO OXIGÉNIO, PODE CAUSAR UM INCÊNDIO OU UMA EXPLOÇÃO E RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

LEMBRE-SE, ESTA ESPINGARDA DE AR NÃO É UM BRINQUEDO. MANUSEIE SEMPRE A ESPINGARDA DE AR COMO SE ESTIVESSE CARRREGADA COM O MESMO RESPEITO QUE MANUSEARIA UMA ARMA DE FOGO.

ATENÇÃO: Esta espingarda de ar foi classificada como um produto para adultos, com utilização recomendada apenas por adultos. Como é considerada como uma espingarda de ar de uso específico, não tem qualquer tipo de ensaio de flexão ao choque, de acionamento do gatilho ou mecanismo de segurança.

Leia este Manual do Proprietário na íntegra e lembre-se de que uma espingarda de ar não é um brinquedo. Siga sempre as instruções de segurança com cuidado, conforme apresentadas neste manual, e guarde-o num local seguro para utilização futura. Caso tenha alguma questão relativamente à operação da sua nova espingarda de ar, entre em contacto com a Crosman através dos números 1-800-724-7486, 585-657-6161 ou do site www.crosman.com.

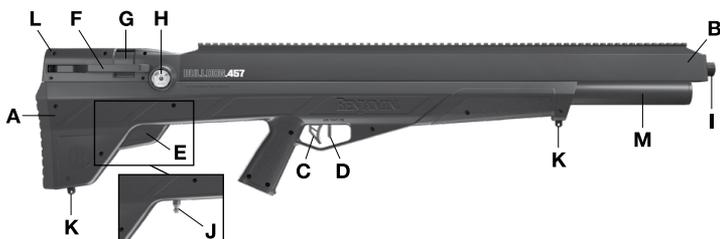
Conteúdo

- 1.0 Revisão dos procedimentos de segurança
- 2.0 Conheça as partes da sua nova espingarda de ar
- 3.0 Operar a trava de segurança de gatilho
- 4.0 Armar/Desarmar a espingarda de ar
- 5.0 Carregar/Descarregar a espingarda de ar
- 6.0 Retirar uma munição/esfera presa
- 7.0 Pressurizar/Despressurizar a espingarda de ar
- 8.0 Gatilho
- 9.0 Como apontar e disparar com segurança
- 10.0 Alimentação deficiente da arma
- 11.0 Manutenção
- 12.0 Especificações

1.0 REVISÃO DOS PROCEDIMENTOS DE SEGURANÇA

- Manuseie **SEMPRE** a espingarda de ar como se estivesse carregada e pronta para disparar.
- Manuseie **SEMPRE** a espingarda de ar com o mesmo respeito que manusearia uma arma de fogo.
- Guarde **SEMPRE** a espingarda de ar descarregada e longe do alcance de crianças.
- Retire **SEMPRE** o carregador da espingarda de ar e garanta que não exista qualquer esfera/munição na câmara da espingarda antes de guardar.
- Aponte **SEMPRE** numa DIREÇÃO SEGURA.
- Mantenha **SEMPRE** a boca da espingarda de ar voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
- Mantenha **SEMPRE** os dedos longe do gatilho e fora do guarda-mato até estar pronto para disparar.
- Verifique **SEMPRE** se a espingarda de ar está na posição TRAVADA ("ON SAFE") e descarregada ao retirá-la de onde estiver guardada.
- Verifique **SEMPRE** se a espingarda de ar está na posição TRAVADA ("ON SAFE") e descarregada ao passá-la a alguém ou recebê-la de outra pessoa.
- Use **SEMPRE** (todas as pessoas que manusearem a espingarda) óculos de tiro para proteger os olhos.
- Use **SEMPRE** óculos de tiro por cima dos óculos de leitura ou óculos graduados.
- Coloque **SEMPRE** um recuperador de chumbos em um local que será seguro se o recuperador de chumbos falhar.
- Verifique **SEMPRE** se o recuperador de chumbos apresenta sinais de desgaste antes e após cada utilização. Todos os recuperadores de chumbos estão sujeitos a desgaste e falharão, eventualmente. Substitua o recuperador de chumbos se a superfície estiver gasta ou danificada, ou se ocorrer um ricochete.
- Utilize **SEMPRE** a munição do tamanho apropriado na sua espingarda de ar. Verifique as marcações na espingarda de ar para saber qual o tamanho da munição.
- **NUNCA** aponte a espingarda de ar na direção de qualquer pessoa ou de algo contra o que não tem intenção de disparar.
- **NUNCA** reutilize qualquer munição.
- **NUNCA** dispare contra superfícies rígidas ou contra a superfície da água. A munição pode saltar ou ricochetear e atingir alguém ou algo que não tinha intenção de atingir.
- **NUNCA** tente desmontar ou adulterar a espingarda de ar. Utilize uma Assistência Técnica Autorizada. A utilização de um centro de assistência técnica ou manutenção não autorizado, ou qualquer modificação da espingarda de ar de qualquer forma pode ser perigoso e anulará a garantia.

2.0 CONHEÇA AS PARTES DA SUA NOVA ESPINGARDA DE AR



- A. Capa do bocal de carga
- B. Proteção do cano
- C. Gatilho
- D. Alavanca da trava de segurança
- E. Capa do bocal de carga
- F. Alavanca de armar
- G. Bandeja de tiro
- H. Manômetro
- I. Boca roscada
- J. Bocal de carga
- K. Suporte de bandoleira
- L. Apoio de queixo
- M. Reservatório

3.0 OPERAR A TRAVA DE SEGURANÇA DE GATILHO

ATENÇÃO: Como todos os dispositivos, a trava de segurança de uma espingarda de ar pode falhar. Mesmo quando a trava estiver na posição TRAVADA ("ON SAFE"), a espingarda de ar deve continuar a ser manuseada de uma forma segura.

1. Localize a alavanca da trava de segurança à frente do gatilho.
2. As palavras Disparar ("Fire") e Seguro ("Safe") surgem com setas acima da alavanca da trava de segurança, indicando o sentido para onde puxar ou empurrar dependendo da função pretendida. A condição da trava de segurança é indicada pelo sentido da alavanca da trava de segurança.

3.1 Como colocar a espingarda de ar na posição TRAVADA ("ON SAFE")

1. Puxe a alavanca da trava de segurança para trás (em direção ao gatilho) para colocar a trava de segurança em TRAVADA ("ON SAFE").
2. A trava de segurança encontra-se na posição "SEGURO" (SAFE) e a espingarda de ar encontra-se na posição TRAVADA ("ON SAFE") quando a alavanca da trava de segurança estiver na posição traseira, "Segura" (Safe) (perto do gatilho), e não puder ser deslocada mais para trás (Fig. 3A).

3.2 Desengatar a trava de segurança de gatilho

1. Empurre a alavanca da trava de segurança para a frente (afaste-a do gatilho) para a posição "DISPARAR" (FIRE) ou DESTRAVADA ("OFF SAFE").
2. A alavanca da trava de segurança encontra-se na posição "DISPARAR" (FIRE) e DESTRAVADA ("OFF SAFE") quando estiver na posição dianteira, "DISPARAR" (FIRE), e não puder ser deslocada mais para a frente (Fig. 3B).

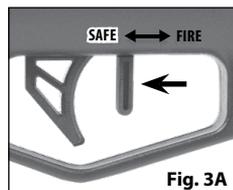


Fig. 3A

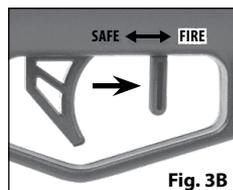


Fig. 3B

AVISO: MANTENHA A ESPINGARDA DE AR NA POSIÇÃO TRAVADA (“ON SAFE”) ATÉ ESTAR REALMENTE PRONTO PARA DISPARAR. EM SEGUIDA, COLOQUE A ALAVANCA DA TRAVA DE SEGURANÇA NA POSIÇÃO DESTRAVADA (“OFF SAFE”).

4.0 ARMAR/DESARMAR A ESPINGARDA DE AR

4.1 Armar a espingarda de ar

NOTA: É importante que o movimento ao armar a espingarda de ar seja efetuado até ao fim e para lá do ponto da bandeja de tiro, ou poderá decorrer a alimentação deficiente de um munição/esfera sem a espingarda de ar estar armada.

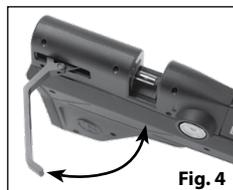
1. A espingarda de ar precisa estar na posição TRAVADA (“ON SAFE”) e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
2. Para armar a espingarda de ar, agarre na alavanca lateral de armar e puxe para trás, conforme ilustrado na Figura 4, até escutar um clique audível e a alavanca não poder ser puxada mais para trás. A ponta do parafuso deverá desobstruir completamente a bandeja de tiro e a alavanca permanecer na posição aberta quando for libertada.
3. Encerre a alavanca lateral de armar empurrando-a para a frente até tocar na lateral da espingarda de ar.
4. Agora a espingarda de ar está armada.

4.2 Desarmar a espingarda de ar

1. A espingarda de ar precisa estar voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
2. Agarre na alavanca lateral de armar e puxe para trás até não poder deslocá-la mais.
3. Coloque a espingarda de ar na posição DESTRAVADA (“OFF SAFE”).
4. Mantenha a alavanca de armar nesta posição.
5. Mantendo a espingarda de ar apontada numa DIREÇÃO SEGURA, puxe e segure o gatilho.
6. Mantendo o gatilho na posição, desloque a alavanca lateral de armar para a frente, devagar, até tocar na lateral da espingarda de ar.

CUIDADO: Largar a alavanca lateral de armar durante esta etapa poderá causar o disparo da espingarda de ar.

7. Solte o gatilho.
8. Agora a espingarda de ar está desarmada.
9. Coloque a espingarda de ar na posição TRAVADA (“ON SAFE”).



5.0 CARREGAR/DESCARREGAR A ESPINGARDA DE AR

ATENÇÃO: Conheça o mecanismo de carregamento da espingarda de ar para saber como utilizá-la com segurança! As munições/esferas podem ser carregadas manualmente de forma direta na culatra do cano, se desejado, ou utilizando a bandeja de tiro. A espingarda de ar foi projetada para funcionar melhor com munição/esfera de chumbo 11,5 mm da marca BENJAMIN®.

- Usar outras marcas pode fazer com que a espingarda de ar tenha uma avaria e pode danificá-la.
- Nunca reutilize qualquer munição.
- Leia o manual na íntegra, inclusive a secção sobre Segurança, antes de disparar a espingarda de ar.

5.1 Como carregar

1. A espingarda de ar precisa estar na posição TRAVADA (“ON SAFE”) e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
2. Arme a espingarda de ar e coloque a alavanca lateral na posição aberta.
3. Deslize a bandeja de tiro para baixo, para dentro da culatra, até não poder avançar mais. A bandeja de tiro fica então na posição correta de utilização (Fig. 5A).
4. Introduza a munição primeiro pela ponta e certifique-se de que permanece horizontalmente sobre a bandeja.

NOTA: A bandeja oferece a possibilidade de empilhar até 3 cartuchos na bandeja, e funciona melhor com munições maiores e mais pesadas, desde que o comprimento do projétil seja entre 17,8 e 21,6 mm.

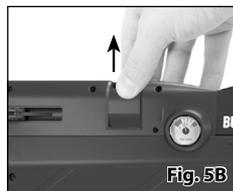
5. Encerre a alavanca lateral para carregar o primeiro cartucho.
6. Após seguir estas etapas e ler o manual na íntegra, incluindo a secção sobre a revisão dos procedimentos de segurança, a espingarda de ar estará carregada e pronta a ser disparada.

5.2 Como descarregar

1. Para descarregar a espingarda de ar, a melhor prática é disparar a munição/esfera em uma DIREÇÃO SEGURA.
2. A espingarda de ar precisa estar na posição TRAVADA (“ON SAFE”) e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.

NOTA: Siga as etapas 3 a 5 se houver munição na bandeja de tiro.

3. Arme a espingarda de ar e coloque a alavanca lateral na posição aberta.
4. Retire a bandeja de tiro da culatra (Fig. 5B).
5. Retire a munição da bandeja. Introduza a bandeja de tiro vazia e desarme a espingarda de ar.



6.0 COMO RETIRAR UMA MUNIÇÃO/ESFERA PRESA

O seguinte texto assume que existe uma munição na câmara e que a espingarda de ar não pode ser disparada para removê-la.

ATENÇÃO: Nunca olhe pelo cano para ver se uma esfera ainda está presa.

1. A espingarda de ar precisa estar na posição TRAVADA ("ON SAFE") e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
2. Abra a alavanca lateral de armar. Isto irá armar a ação.
3. Despressurize a espingarda de ar. Consulte a Secção 7.2, "Despressurizar a espingarda de ar", para obter instruções.
4. Introduza uma vara de limpeza de latão ou alumínio (aproximadamente 6,35 mm de diâmetro x 0,914 m) na boca da espingarda até localizar a ponta da munição/esfera.
5. Empurre ou bata na munição/esfera em direção à extremidade da culatra no cano até ser extraída da câmara. Cuidado para não danificar o anel de vedação tipo "o-ring" da câmara.
6. Desarme a espingarda de ar.

7.0 PRESSURIZAR/DESPRESSURIZAR A ESPINGARDA DE AR

AVISO: PERIGO DE EXPLOÇÃO. USE APENAS AR COMPRIMIDO NESTA ESPINGARDA DE AR. O USO DE OUTROS GASES, INCLUINDO OXIGÊNIO, PODE CAUSAR UM INCÊNDIO OU UMA EXPLOÇÃO E RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

AVISO: NÃO DESCONECTE A MANGUEIRA DE ENCHIMENTO ANTES DE PRIMEIRO PURGAR O AR. NÃO CUMPRIR ESTAS INSTRUÇÕES PODE FAZER COM QUE A MANGUEIRA CHICOTEIE DEVIDO AO ACÚMULO DE PRESSÃO E PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

NOTA: Use APENAS ar comprimido limpo e seco.

NOTA: Consulte o manual do proprietário fornecido com o equipamento de enchimento para saber como utilizá-lo de maneira adequada.

7.1 Pressurizar a espingarda de ar

A nova espingarda de ar é única, porque opera com ar comprimido. Este manual do proprietário descreve a operação da espingarda de ar apenas com ar comprimido.

1. Use sempre óculos de proteção.
2. A espingarda de ar precisa estar DESCARREGADA ("UNLOADED"), na posição TRAVADA ("ON SAFE") e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.

NOTA: Se quiser encher a espingarda de ar a partir de 0 PSI, será necessário armá-la para retirar a força do cão contra a válvula de disparo. Caso contrário, o ar passará pela válvula de disparo e para fora do cano, e a espingarda de ar não será pressurizada.

3. Retire a cobertura do bocal de carga pressionando a aba frontal com a ponta do dedo.
4. Rode a cobertura para fora da espingarda de ar. Levante e mova a cobertura para a frente para permitir que a aba de retenção saia da coronha da arma. Acondicione-a para recolocá-la mais tarde.
5. Pouse a espingarda de ar sobre o seu lado esquerdo de modo a que o manómetro integrado fique virado para cima.
6. Encaixe o acessório de desconexão rápida do equipamento de enchimento ao bocal de carga na espingarda de ar (consulte a Fig. 6A).
7. Encha a espingarda de ar lentamente, para eliminar acúmulo de calor e para não encher em demasia. Se encher a espingarda de ar em demasia, acima de 3000 PSI (207 bar), consulte a Secção 7.2 para saber como despressurizar.
8. Recoloque a cobertura do bocal de carga pela ordem inversa das etapas que seguiu para retirá-la.

7.2 Como despressurizar a espingarda de ar

NOTA: Despressurizar a espingarda de ar irá criar um ruído notório à medida que um pequeno volume de ar é expelido do cano quando a pressão do reservatório baixa ao ponto de o cão forçar a abertura da válvula de disparo.

1. Use sempre óculos de proteção.
2. A espingarda de ar precisa estar DESCARREGADA ("UNLOADED"), na posição TRAVADA ("ON SAFE") e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
3. Retire a cobertura do bocal de carga pressionando a aba frontal com a ponta do dedo.
4. Rode a cobertura para fora da espingarda de ar. Levante e mova a cobertura para a frente para permitir que a aba de retenção saia da coronha da arma. Acondicione-a para recolocá-la mais tarde.
5. Localize o parafuso de alívio de pressão localizado à frente do bocal de carga e por baixo da parede externa da coronha (consulte a Fig. 6B).
6. Com uma chave de Allen de 2.38 mm (3/32"), desaperte o parafuso de alívio de pressão rodando-o no sentido anti-horário no máximo 3 voltas.
7. Observe o manómetro e escute enquanto o ar é expelido através do parafuso de alívio de pressão, até atingir a pressão desejada. Em seguida, aperte firmemente o parafuso de alívio de pressão.
8. Recoloque a cobertura do bocal de carga pela ordem inversa das etapas que seguiu para retirá-la.



Fig. 6A



Fig. 6B

8.0 GATILHO

O gatilho da sua espingarda de ar Bulldog é uma unidade de estágio 2. A finalidade de um gatilho de estágio 2 é fornecer “feedback” ao atirador quando este aperta o gatilho até ao ponto imediatamente prévio ao disparo. Esta característica permite uma descarga do gatilho muito controlada. O gatilho foi afinado por defeito no sentido de uma utilização segura e fiável. Não deverá ser necessário qualquer tipo de manutenção. O gatilho foi concebido de modo a ter uma pressão de disparo de 2 lbs (0,91 kg) no estágio 1 e disparar quando atinge 3 lbs (1,36 kg) no estágio 2.

1. Mantendo a espingarda de ar apontada numa DIREÇÃO SEGURA, puxe o gatilho lentamente até sentir uma resistência sólida. Este é o estágio 1 do gatilho, que por vezes é designado “take-up”. Este também é o ponto no qual é iniciado o estágio 2. Qualquer pressão adicional sobre o gatilho para lá deste ponto DISPARARÁ a arma.
2. Mantendo o gatilho pressionado até ao ponto prévio ao estágio 2, aponte a mira ao alvo e, quando estiver pronto para disparar, aperte o gatilho através do estágio 2. Esta ação DISPARARÁ a espingarda de ar.

NOTE: Mantendo o gatilho pressionado até ao ponto prévio ao estágio 2, se o atirador decidir NÃO disparar a espingarda de ar, o gatilho pode ser libertado e recolocado na posição original.

9.0 COMO APONTAR E DISPARAR COM SEGURANÇA

ATENÇÃO:

- LEMBRE-SE, escolha os alvos com cuidado e verifique se a área ao redor do alvo está segura.
- PENSE no que pode atingir se errar o alvo.
 1. A espingarda de ar foi concebida para caça e tiro ao alvo.
 2. Siga as instruções para carregar e armar a espingarda de ar.
 3. É recomendado utilizar a espingarda de ar com uma mira telescópica para melhor posicionamento do tiro e para um tratamento mais humano das presas de caça.
 4. Outras opções de “mira de ferro” ou “mira aberta” adequadas para utilização na plataforma AR também funcionarão na espingarda de ar Bulldog.
 5. Quando tiver a certeza de que está tudo certo com o alvo e com o recuperador de chumbos, e que a área ao redor está segura, coloque a espingarda de ar na posição DESTRAVADA (“OFF SAFE”) e puxe o gatilho para disparar.

10.0 ALIMENTAÇÃO DEFICIENTE DA ARMA

Uma alimentação deficiente da arma poderá ocorrer se a espingarda de ar não tiver sido completamente armada. Isto significa que o parafuso foi puxado suficientemente para trás para permitir o carregamento de uma munição empilhada, mas o cão não chegou a ser armado. Daí resulta que não ocorre nenhum disparo quando o gatilho é pressionado. Caso esta situação ocorra, faça o seguinte:

1. A espingarda de ar precisa estar na posição TRAVADA (“ON SAFE”) e voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
2. Arme a espingarda de ar. Lembre-se de puxar completamente a alavanca lateral de armar até esta parar. Isto irá armar o cão.
3. Deixe a alavanca de armar na posição aberta.
4. Retire a bandeja de tiro.
5. Encerre a ação da alavanca lateral de armar sem ter a bandeja de tiro colocada. LEMBRE-SE de que já existe uma munição/esfera carregada na câmara da espingarda de ar, por isso MANTENHA a espingarda de ar virada numa DIREÇÃO SEGURA.
6. Coloque a espingarda de ar na posição DESTRAVADA (“OFF SAFE”) e dispare a munição presente na câmara apontando numa DIREÇÃO SEGURA.
7. Coloque a espingarda de ar na posição TRAVADA (“ON SAFE”).

11.0 MANUTENÇÃO

AVISO: PERIGO DE EXPLOÇÃO. MANTENHA QUALQUER LUBRIFICANTE BASEADO EM PETRÓLEO AFASTADO DO BOCAL DE CARGA. NÃO INTRODUZA LUBRIFICANTES À BASE DE PETRÓLEO NO RESERVATÓRIO DE ALTA PRESSÃO; CASO CONTRÁRIO, PODE CAUSAR UMA EXPLOÇÃO. NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE.

AVISO: NÃO TENTE REPARAR NEM DESMONTAR A ESPINGARDA DE AR PARA CORRIGIR UM BLOQUEIO DE VÁLVULA OU UM ENCHIMENTO EM DEMASIA. PEÇAS PODEM SER EXPELIDAS DA ESPINGARDA DE AR A VELOCIDADES PERIGOSAS SE ELA FOR DESMONTADA ENQUANTO ESTIVER PRESSURIZADA.

1. Se deixar cair a espingarda de ar, inspecione-a e verifique se tem algum dano antes de voltar a utilizá-la.
2. Se algo estiver diferente, como um acionamento mais rápido ou mais fraco do gatilho, pode indicar que as peças estão partidas. Ligue para o Atendimento ao Cliente da Crosman para obter ajuda antes de usar a espingarda de ar novamente.

NOTE: Guarde esta espingarda de ar carregada com ar, para manter as válvulas fechadas contra sujidade.

AVISO: NÃO TENTE DESMONTAR A ESPINGARDA DE AR. NÃO MODIFIQUE NEM ALTERE A ESPINGARDA DE AR. QUALQUER TENTATIVA DE MODIFICAR A ESPINGARDA DE AR DE QUALQUER MANEIRA CONTRADITÓRIA A ESTE MANUAL PODE FAZER COM QUE SEJA PERIGOSO UTILIZÁ-LA, PODE CAUSAR FERIMENTOS GRAVES OU MORTE E ANULARÁ A GARANTIA.

A espingarda de ar Benjamin Bulldog exige manutenção mínima. Contudo, existem várias áreas onde é recomendada a lubrificação periódica, dependendo da frequência da sua utilização.

- Utilizando uma zaragatoa de algodão, lubrifique o anel de vedação tipo "o-ring" da culatra e a ponta do parafuso, conforme ilustrado na Figura 7A. O produto Crosman RMCOLL é recomendado para esta aplicação. Efetue este procedimento entre aproximadamente 100 disparos.
- Utilizando uma zaragatoa de algodão, aplique uma massa lubrificante de grafite "moly" às superfícies de perfuração do recetor, onde o mecanismo do parafuso desliza, conforme ilustrado na Figura 7B. Uma massa adequada para esta aplicação é a Moly-Graph da CRC Industries. Efetue este procedimento entre aproximadamente 200 disparos. A remoção do preenchimento de borracha na coronha é recomendado para obter acesso às superfícies que exigem lubrificação.
- A lubrificação periódica do cano é altamente recomendada para eliminar a incrustação de chumbo. A incrustação de chumbo pode afetar negativamente a precisão do disparo e exigir técnicas de limpeza mais agressivas. Utilize sempre discos de algodão suave ou aplicadores de espuma e uma vara de limpeza que não possa danificar o cano sempre que efetuar este procedimento.

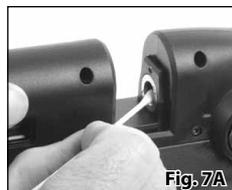


Fig. 7A



Fig. 7B

11.1 Instruções de limpeza do cano

A espingarda de ar Bulldog inclui uma vara de limpeza e zaragatoas de espuma Bore-tips®. Utilize as Bore-tips conforme descrito na respetiva embalagem: introduzindo a ponta a partir da boca da espingarda de ar. Como está descrito na embalagem das Bore-tips, as zaragatoas de espuma são reutilizáveis e podem ser limpas simplesmente com papel absorvente limpo ou mais profundamente, com recurso a substâncias de limpeza como "Simple Green". Também incluído no kit da Bulldog encontra-se um pacote de tamanho de amostra de Crosman Pellgun Oil. Poderá ser utilizado para lubrificar o cano da espingarda de ar Bulldog. Uma vez que a precisão pode ser negativamente afetada por lubrificação excessiva do cano, é importante encontrar uma rotina aplicável a si. Em termos gerais, uma lubrificação ligeira seguida de uma zaragatoa seca deverá oferecer uma boa precisão de forma consistente.

- Certifique-se sempre de que a espingarda de ar se encontra descarregada e em modo de segurança antes de proceder à limpeza.
- Despressurize a espingarda de ar antes de limpar o cano.
- Fixe as Bore-tips à vara de limpeza.

NOTA: Também pode aplicar à vara de limpeza pontas com ranhuras padrão onde possa colocar os discos de algodão, caso sejam o seu produto desejado para a manutenção do cano.

ATENÇÃO: Não utilize pontas de limpeza de escova de arame, pois podem danificar o anel de vedação tipo "o-ring" do parafuso na extremidade da culatra no cano.

- Introduza a zaragatoa de espuma na boca da espingarda até alcançar a culatra no cano.
- Puxe a vara de limpeza novamente para trás.
- Repita este procedimento se necessário.

Podem ser adquiridos produtos adicionais:

Pellgun Oil, peça n.º 0241, disponível online em crosman.com

Bore-tips® 11,5 mm, peça n.º 41-4501, disponível online em bore-tips.com

12.0 ESPECIFICAÇÕES

Estilo	Espingarda Bullpup
Mecanismo	Espingarda de ferrolho, alavanca lateral (conversível para mão esquerda)
Fonte de energia	Ar comprimido
Capacidade (reservatório)	440 cc
Calibre/Munição	11,5 mm
Velocidade	Até 297 m/s (975 fps) (munição/esfera de grão 150)
Energia máxima	Até 62,21 kg-m (450 ft lbs) (medida com grão 350+)

DESEMPENHO

Muitos fatores afetam a velocidade, inclusive a marca do projétil, tipo de projétil, lubrificação, condição do cano e temperatura. Esta arma de pressão foi projetada para funcionar melhor com munição CROSMAN® e BENJAMIN®. O uso de munições de outras marcas pode fazer com que a arma funcione incorretamente.

GARANTIA LIMITADA DE CINCO (05) ANOS

Este produto tem garantia contra defeitos de material e manufatura por um período de cinco (05) anos. O comprador deve manter o recibo/fatura original como registro da data de compra. Sem recibo/fatura, a garantia do produto é por cinco (05) ano a partir da data de fabricação. Esta garantia não cobre miras, miras óticas (lunetas de rifle, lasers e miras de ponto vermelho), eslingas e/ou outros acessórios. No caso de um defeito de acordo com esta garantia, a Crosman repara ou substitui o produto, a critério da Empresa, desde que a inspeção indique que existe um defeito original. A Crosman reserva o direito de substituir qualquer produto que não esteja mais disponível por um produto de valor e função comparáveis. Se a Crosman determinar que o reparo não é coberto pelas diretrizes da garantia, o usuário poderá ser cobrado pelo reparo.

COBERTURA DA GARANTIA

1. Peças e reparo de qualquer defeito de fábrica de material ou manufatura.
2. Encargos de transporte para devolução do produto reparado e/ou substituição do produto ao consumidor.

FORA DA COBERTURA DA GARANTIA

1. Custos de envio do produto defeituoso para a Assistência Técnica Autorizada.
2. Desgaste normal devido à utilização regular do produto.
3. Peças danificadas como resultado de uso incorreto, negligência ou adulteração.
4. Instalação ou manutenção incorreta que não seja realizada por uma Assistência Técnica Autorizada da Crosman.
5. Qualquer outra despesa.

ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO INCLUI DANOS INDIRETOS, INCIDENTAIS OU DESPESAS INCIDENTAIS, INCLUSIVE DANOS À PROPRIEDADE OU OUTRAS DESPESAS. A CROSMAN RENUNCIA QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUSIVE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INDIRETOS, NEM PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE GARANTIAS IMPLÍCITAS; PORTANTO, AS LIMITAÇÕES OU EXCLUSÕES ACIMA PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS AO USUÁRIO. SE QUALQUER DISPOSIÇÃO DESTA GARANTIA FOR PROIBIDA POR UMA LEI FEDERAL, ESTADUAL OU MUNICIPAL, A DISPOSIÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL. ESTA GARANTIA CONCEDE DIREITOS JURÍDICAS ESPECÍFICOS, E O USUÁRIO TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS, QUE VARIAM DE ACORDO COM O PAÍS.



LEIA – ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUTO PARA A LOJA

Economize combustível e evite precisar voltar novamente à loja. Entre em contato com os nossos representantes de Atendimento ao Cliente/Assistência Técnica para obter informações e ajuda para a solução de problemas. Ligue para 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) ou encontre respostas para as perguntas frequentes no site crosman.com.

REINDICAÇÃO DA GARANTIA E SERVIÇO DE REPARO

Se a arma de pressão precisa de reparo - NÃO TENHA DESMONTÁ-LA! A arma de pressão exige ferramentas e conexões especiais para o reparo. Qualquer desmontagem ou modificação que não tenha sido feita por uma Assistência Técnica Autorizada da Crosman anulará a garantia.

Cientes nos EUA - Entre em contato com o Atendimento ao Cliente da Crosman pelo telefone 800-724-7486 ou por e-mail, acessando o site www.crosman.com. A nossa equipe informará para onde e como o produto deve ser enviado para reparo de acordo com a garantia, ou encaminhará você para uma das nossas assistências técnicas autorizadas na sua área.

Crosman Corporation

Aos cuidados de: Warranty Dept (Departamento de Garantia)

7629 Route 5 & 20

Bloomfield, NY 14469

Com o produto, envie uma cópia do recibo e uma breve descrição do problema. Indique seu nome, endereço de correspondência, endereço de e-mail e número de telefone. O reparo deve demorar de 2 a 4 semanas. É recomendável usar um método de envio que ofereça um número de acompanhamento e opções de seguro. A Crosman não é responsável por mercadorias perdidas, roubadas ou danificadas durante a remessa.

Cientes no Canadá - Entre em contato com a Gravel Agency, Quebec, pelo telefone + 866-662-4869.

Cientes fora dos EUA - Entre em contato com o revendedor/distribuidor do ponto de venda. Se não sabe quem é o seu revendedor/distribuidor, entre em contato com o nosso Departamento Internacional para obter ajuda pelo telefone +1 585-657-6161 ou por e-mail, acessando o site www.crosman.com.

Crosman e Benjamin são marcas comerciais da Crosman Corporation.

BORE-TIPS é uma marca comercial da Super Brush, LLC

© 2021 Crosman Corporation

12-21 OM

BENJAMIN®

Hochleistungs-PCP-Luftgewehr



BULLDOG.457

Vorkompressions - Luftgewehr
BENUTZERHANDBUCH

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH,
BEVOR SIE DIESE PISTOLE VERWENDEN

Hergestellt in den USA mit global beschafften Komponenten
Crosman Corporation • 7629 Rts. 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469
800-7-AIRGUN • www.crosman.com

BPBD45-515

Willkommen in der Welt der Luftgewehrjagd und herzlichen Glückwunsch zum Besitz eines Benjamin Bulldog Luftgewehrs. Das Benjamin Bulldog wurde mit dem Gedanken an den Jäger entwickelt. Das geringe Gewicht, die kürzere Gesamtlänge, die ausgezeichnete Balance und die bemerkenswerte Leistung sorgen für ein angenehmes Jagderlebnis. Bitte nehmen Sie unseren Dank an, dass Sie sich für Benjamin und das Bulldog-Luftgewehr entschieden haben. Mögen Ihre Jagderfahrungen sicher und erfolgreich sein!

⚠️ WARNUNG: BENJAMIN BULLDOG IST EIN HOCHLEISTUNGS-LUFTGEWEHR, DAS ENERGIEWERTE ERZEUGEN KANN, DIE DENEN EINIGER KONVENTIONELLER FEUERWAFFEN ENTSPRECHEN. DAHER IST BEI DER HANDHABUNG UND BEIM SCHIESSEN ÄUSSERSTE VORSICHT GEBOTEN. HERKÖMMLICHE KUGELFÄNGE FÜR LUFTGEWEHRE UND SCHUSSKÄSTEN EIGNEN SICH NICHT ALS RÜCKHALTEVORRICHTUNGEN. DIE VERWENDUNG VON SCHUSSKÄSTEN UND KUGELFÄNGEN, DIE FÜR HERKÖMMLICHE FEUERWAFFEN GEEIGNET SIND, WIRD DRINGEND EMPFOHLEN.

⚠️ WARNUNG: KEIN SPIELZEUG. DIESES LUFTGEWEHR IST NUR FÜR ERWACHSENE EMPFOHLEN. UNSACHGEMÄSSE ODER NACHLÄSSIGE VERWENDUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TOD FÜHREN. KANN AUF BIS ZU 2000 YARDS (1830 METER) GEFÄHRLICH SEIN.

SIE UND ANDERE IN IHRER NÄHE SOLLTEN IMMER SCHIESSBRILLEN TRAGEN, UM IHRE AUGEN ZU SCHÜTZEN.
LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG ALLE ANWEISUNGEN.

KÄUFER UND BENUTZER VERPFLICHTEN SICH, ALLE GESETZE ÜBER DIE VERWENDUNG UND DEN BESITZ DIESES LUFTGEWEHRS ZU BEACHTEN.

⚠️ WARNUNG: ZIEHEN ODER ZEIGEN SIE DIESES LUFTGEWEHR NICHT IN DER ÖFFENTLICHKEIT - DIES KANN PERSONEN VERUNSICHERN UND MÖGLICHERWEISE EINE STRAFTAT SEIN. POLIZEI UND ANDERE KÖNNTEN GLAUBEN, DASS ES SICH UM EINE FEUERWAFFE HANDELT. VERÄNDERN SIE NICHT DIE FARBGEBUNGEN UND MARKIERUNGEN, UM DAS LUFTGEWEHR DEM AUSSEHEN EINER FEUERWAFFE ÄHNLICHER ZU MACHEN. DIES IST GEFÄHRLICH UND KANN EINE STRAFTAT SEIN.

⚠️ WARNUNG: DIESES PRODUKT KANN SIE CHEMIKALIEN AUSSETZEN, EINSCHLIESSLICH BLEI, DAS IM STAAT KALIFORNIERN ALS URSACHE FÜR KREBS UND GEBURTSFEHLER ODER ANDERE REPRODUKTIVE SCHÄDEN EINGESTUFT IST. FÜR WEITERE INFORMATIONEN BESUCHEN SIE WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

⚠️ WARNUNG: EXPLOSIONSGEFAHR. NUR DRUCKLUFT IN DIESEM LUFTGEWEHR VERWENDEN. DIE VERWENDUNG ANDERER GASE - EINSCHLIESSLICH SAUERSTOFF, KANN FEUER ODER EINE EXPLOSION VERURSACHEN, WAS ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN KANN.

DENKEN SIE DARAN, DIESES LUFTGEWEHR IST KEIN SPIELZEUG. BENUTZEN SIE DAS LUFTGEWEHR IMMER SO, ALS WÄRE ES GELADEN UND MIT DERSELBEN VORSICHT, MIT DER SIE EINE FEUERWAFFE BENUTZEN WÜRDEN.

VORSICHT: Dieses Luftgewehr ist als Luftgewehr für Erwachsene klassifiziert und wird nur für die Verwendung durch Erwachsene empfohlen. Da es als Luftgewehr zur besonderen Verwendung betrachtet wird, ist es von bestimmten Arten von Tests bezüglich Abzugswiderstand, Sicherheitsmechanismen und von Falltests ausgenommen.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig durch und denken Sie daran, dass ein Luftgewehr kein Spielzeug ist. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen in diesem Benutzerhandbuch stets sorgfältig und bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Verwendung sicher auf. Wenn Sie Fragen zur Bedienung Ihres neuen Luftgewehrs haben, wenden Sie sich bitte an Crosman unter 1-800-724-7486, 585-657-6161 oder www.crosman.com.

Inhalt

- 1.0 Überprüfung der Sicherheit
- 2.0 Lernen Sie die Teile Ihres neuen Luftgewehrs kennen
- 3.0 Bedienung der Auslösesicherung
- 4.0 Spannen/Entspannen des Luftgewehrs
- 5.0 Laden/Entladen des Luftgewehrs
- 6.0 Entfernen eines verklemmten Geschosses/Diabolos
- 7.0 Druck im Luftgewehr aufbauen/ablassen
- 8.0 Auslöser
- 9.0 Zielen und sicheres Schießen
- 10.0 Ladefehler
- 11.0 Wartung
- 12.0 Spezifikationen

1.0 ÜBERPRÜFUNG DER SICHERHEIT

- Benutzen Sie das Luftgewehr **IMMER** so, als wäre es geladen und schussbereit.
- Behandeln Sie Luftgewehre **IMMER** mit der gleichen Vorsicht, mit der Sie eine Feuerwaffe behandeln würden.
- Bewahren Sie die Luftpistole **IMMER** ungeladen und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Entfernen Sie **IMMER** das Magazin des Luftgewehrs und vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass sich kein Geschoss/Diabolo im Patronenlager des Luftgewehrs befindet.
- Zielen Sie **IMMER** in eine **UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG**.
- Richten Sie die Mündung Ihres Luftgewehrs **IMMER** in eine **UNGEFÄHRLICHE RICHTUNG**.
- Halten Sie Ihren Finger **IMMER** vom Abzug fern und außerhalb des Abzugbügels, bis Sie zum Schießen bereit sind.
- Überprüfen Sie **IMMER**, ob die Luftpistole **GESICHERT** und entladen ist, wenn Sie sie vom Aufbewahrungsort entnehmen.
- Überprüfen Sie **IMMER**, ob die Luftpistole **GESICHERT** und entladen ist, wenn Sie sie einer anderen Person übergeben oder sie von einer anderen Person erhalten.
- Sie und andere sollten **IMMER** einen Augenschutz tragen, um Ihre Augen zu schützen.
- Tragen Sie **IMMER** Schießbrillen über (Korrektur-)Brillen.
- Platzieren Sie einen Kugelfang **IMMER** an einer Stelle, die ungefährlich ist, sollte der Kugelfang versagen.
- Überprüfen Sie Ihren Kugelfang **IMMER** vor und nach der Verwendung auf Abnutzung. Jeder Kugelfang ist Verschleiß unterworfen und wird irgendwann versagen. Tauschen Sie Ihren Kugelfang aus, wenn die Oberfläche abgenutzt oder beschädigt ist, oder wenn ein Querschläger auftritt.
- Verwenden Sie in Ihrem Luftgewehr **IMMER** nur Munition der korrekten Größe. Kontrollieren Sie die Markierungen auf Ihrem Luftgewehr, um die Geschossgröße zu überprüfen.
- Zielen Sie mit dem Luftgewehr **NIEMALS** auf eine Person oder auf etwas, auf das Sie nicht schießen möchten.
- Munition **NIEMALS** wiederverwenden.
- Schießen Sie **NIEMALS** auf harte Oberflächen oder auf Wasseroberflächen. Das Geschoss könnte abprallen und unbeabsichtigt jemanden oder etwas treffen, worauf Sie nicht gezielt haben.
- Versuchen Sie **NIEMALS**, Ihr Luftgewehr zu zerlegen oder zu modifizieren. Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Wenn Sie eine unautorisierte Wartungs- oder Reparaturstelle in Anspruch nehmen oder Ihr Luftgewehr in irgendeiner Art modifizieren, kann dies gefährlich sein und macht Ihre Gewährleistung ungültig.

2.0 LERNEN SIE DIE TEILE IHRES NEUEN LUFTGEWEHRS KENNEN



- A. Schaft
- B. Laufabdeckung
- C. Abzug
- D. SICHERUNGSHEBEL
- E. Füllnippelabdeckung
- F. Spannhebel
- G. Lademagazin
- H. Druckmesser
- I. Gezogene Mündung
- J. Füllnippel
- K. Riemenstift
- L. Schaftbacke
- M. Reservoir

3.0 BEDIENUNG DER AUSLÖSESICHERUNG

VORSICHT: Eine Luftgewehrsicherung kann, wie alle mechanischen Geräte, versagen. Auch wenn die Sicherung auf **GESICHERT** ("ON SAFE") steht, sollten Sie weiterhin vorsichtig mit der Luftpistole umgehen.

1. Die Sicherung befindet sich vor dem Abzug.
2. Die Worte "Fire" (Feuer) und "Safe" (Gesichert) erscheinen mit Pfeilen über dem Sicherheitshebel, und geben die Richtung an, in die der Sicherheitshebel für die jeweilige Funktion gezogen oder gedrückt werden muss. Der Sicherungszustand wird durch die Richtung des Sicherungshebels angezeigt.

3.1 Um das Luftgewehr auf **GESICHERT** ("ON SAFE") zu stellen

1. Ziehen Sie den Sicherungshebel nach hinten (in Richtung Abzug), um die Sicherung auf **GESICHERT** ("ON SAFE") zu stellen.
2. Die Sicherung ist in der **GESICHERT** (SAFE)-Position, und das Luftgewehr ist **GESICHERT** ("ON SAFE"), wenn sich der Sicherungshebel in der hinteren Position "Gesichert" (Safe) (nahe am Abzug) befindet und sich nicht weiter nach hinten bewegen lässt. (Abb. 3A).

3.2 Abzugssicherung deaktivieren

1. Drücken Sie den Sicherungshebel nach vorne (vom Abzug weg) für **FEUER** (FIRE) oder "**SICHERUNG AUS**" ("OFF SAFE").
2. Der Sicherheitshebel befindet sich in der Position **FEUER** (FIRE) und "**ENTSICHERT**" ("OFF SAFE"), wenn sich der Sicherheitshebel in der vorderen Position "FEUER" (FIRE) befindet, und er nicht weiter nach vorne bewegt werden kann (Abb. 3B).

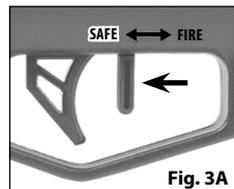


Fig. 3A

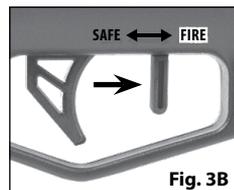


Fig. 3B

⚠️ WARNUNG: LASSEN SIE DIE LUFTPISTOLE IN DER GESICHERT-POSITION, BIS SIE BEREIT SIND, ZU SCHIESSEN. DRÜCKEN SIE DANN DIE SICHERUNG IN DIE "ENTSICHERT"-POSITION ("OFF SAFE").

4.0 SPANNEN/ENTSPANNEN DES LUFTGEWEHRS

4.1 Spannen des Luftgewehrs

ANMERKUNG: Es ist wichtig, dass die Spannbewegung vollständig ist und über die Spitze des Lademagazins hinausgeht, da es sonst zu einem Ladefehler eines Geschosses/Diabolos kommen kann, ohne dass das Luftgewehr gespannt ist.

1. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr GESICHERT und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
2. Zum Spannen des Luftgewehrs den seitlichen Spannhebel fassen und nach hinten ziehen, wie in Abbildung 4 dargestellt, bis ein Klicken zu hören ist und der Hebel nicht mehr weiter gezogen werden kann. Die Bolzenspitze muss vollständig aus dem Lademagazin herausragen, und der Hebel bleibt in der geöffneten Stellung, wenn er losgelassen wird.
3. Schließen Sie den seitlichen Spannhebel, indem Sie ihn nach vorne schieben, bis er an der Seite des Luftgewehrs anliegt.
4. Das Luftgewehr ist nun gespannt.



4.2 Entspannen des Luftgewehrs

1. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG weist.
2. Fassen Sie den seitlichen Spannhebel und ziehen Sie ihn nach hinten, bis er sich nicht weiter bewegen lässt.
3. Stellen Sie das Luftgewehr auf "ENTSICHERT" ("OFF SAFE").
4. Halten Sie den Spannhebel in dieser Position.
5. Halten Sie das Luftgewehr in eine SICHERE RICHTUNG, ziehen und halten Sie den Abzug.
6. Halten Sie den Abzug weiterhin gedrückt und bewegen Sie den seitlichen Spannhebel langsam nach vorne, bis der Hebel an der Seite des Luftgewehrs anliegt.

VORSICHT: Wenn Sie den seitlichen Spannhebel während dieses Schrittes loslassen, kann sich das Luftgewehr entladen.

7. Lassen Sie den Abzug los.
8. Das Luftgewehr ist nun entspannt.
9. Stellen Sie das Luftgewehr auf GESICHERT ("ON SAFE").

5.0 LADEN/ENTLADEN DES LUFTGEWEHRS

VORSICHT: Für sichersten Gebrauch lernen Sie den Lademechanismus Ihres Luftgewehrs kennen! Wenn gewünscht, können Geschosse/Diabolos entweder von Hand direkt in den Laufverschluss geladen werden, oder durch Verwendung des Lademagazins. Das Luftgewehr wurde für den Gebrauch von BENJAMIN®-11.5 mm Blei-Luftgewehrsgeschossen/Diabolos konzipiert.

- Die Verwendung anderer Munition kann zu einer Fehlfunktion des Gewehrs und zu Schäden am Luftgewehr führen.
- Munition niemals wiederverwenden.
- Lesen Sie dieses Handbuch vollständig, einschließlich des Abschnitts über die Sicherheit, bevor Sie mit Ihrem Luftgewehr schießen.

5.1 Laden

1. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr GESICHERT ("ON SAFE") und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
2. Spannen Sie das Luftgewehr und lassen Sie den Spannhebel in der offenen Position.
3. Schieben Sie das Lademagazin nach unten in den Verschluss, bis es nicht mehr weiter eindringen kann. Das Lademagazin ist nun einsatzbereit (Abb. 5A).
4. Setzen Sie die Munition mit dem Kopf voran ein und achten Sie darauf, dass sie flach im Magazin liegt.

ANMERKUNG: Dieses Magazin gibt Ihnen die Möglichkeit, bis zu 3 Runden im Magazin zu stapeln und funktioniert am besten mit größerem Geschoss-Korngewicht, solange die Länge des Geschosses zwischen 17.8 mm und 21.6 mm Zoll liegt.

5. Schließen Sie den Spannhebel, um die erste Runde zu laden.
6. Nachdem Sie diese Schritte befolgt und das gesamte Handbuch, auch den Abschnitt über Sicherheitsverfahren, gelesen haben, ist Ihr Luftgewehr nun geladen und schussbereit.

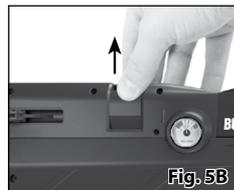


5.2 Entladen

1. Um das Luftgewehr zu entladen ist es am besten, das Geschoss/Diabolo in eine SICHERE RICHTUNG abzufeuern.
2. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr GESICHERT ("ON SAFE") und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.

ANMERKUNG: Führen Sie die Schritte 3 bis 5 aus, wenn sich Munition im Lademagazin befindet.

3. Spannen Sie das Luftgewehr und lassen Sie den Spannhebel in der offenen Position.
4. Entfernen Sie das Lademagazin aus dem Verschluss (Abb. 5B).
5. Nehmen Sie die Munition aus dem Magazin. Setzen Sie ein leeres Lademagazin ein und entspannen Sie das Luftgewehr.



6.0 ENTFERNEN EINES VERKLEMMTEN GESCHOSSES/DIABOLOS

Im Folgenden wird davon ausgegangen, dass sich ein Geschoss im Patronenlager befindet und das Luftgewehr nicht abgefeuert werden kann, um es zu entfernen.

VORSICHT: Blicken Sie niemals in die Mündung des Laufs, um zu überprüfen, ob eine Blockierung gelöst ist.

1. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr GESICHERT ("ON SAFE") und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
2. Öffnen Sie den seitlichen Spannhebel. Dies spannt die Mechanik.
3. Druck im Luftgewehr ablassen. Für die Anleitung dazu siehe Abschnitt 7.2, "Druck im Luftgewehr ablassen".
4. Führen Sie einen Messing- oder Aluminium-Putzstock (ca. 6.35 mm Durchmesser x .914 m) in das Mündungsende ein, bis die Spitze des Geschosses/Diabolos gefunden ist.
5. Schieben oder klopfen Sie das Geschoss in Richtung Verschlussende des Laufs, bis das Geschoss aus der Kammer kommt. Achten Sie darauf, den Kammerdichtring nicht zu beschädigen.
6. Entspannen Sie das Luftgewehr.

7.0 DRUCK IM LUFTGEWEHR AUFBAUEN/ABLASSEN

⚠️ WARNUNG: EXPLOSIONSGEFAHR. NUR DRUCKLUFT IN DIESEM LUFTGEWEHR VERWENDEN. DIE VERWENDUNG ANDERER GASE, EINSCHLIESSLICH SAUERSTOFF, KANN EINEN BRAND ODER EINE EXPLOSION VERURSACHEN UND ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

⚠️ WARNUNG: TRENNEN SIE DEN FÜLLSCHLAUCH ERST, WENN SIE ZUVOR DIE LUFT ABGELASSEN HABEN. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN DAZU FÜHREN, DASS DER SCHLAUCH DURCH DEN IM FÜLLSCHLAUCH AUFGEBAUTEN DRUCK AUFEITZT, WAS ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN KANN.

ANMERKUNG: NUR saubere, trockene, komprimierte Luft verwenden.

ANMERKUNG: Zur Sicherstellung der ordnungsgemäßen Verwendung der Füllvorrichtung lesen Sie das mit Ihrer Füllvorrichtung mitgelieferte Benutzerhandbuch durch.

7.1 Druck im Luftgewehr aufbauen

Ihr neues Luftgewehr ist einzigartig, da es mit Druckluft arbeitet. Dieses Benutzerhandbuch beschreibt nur den Betrieb des Luftgewehres mit Druckluft.

1. Darauf achten, einen Augenschutz zu tragen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr UNGELADEN ("UNLOADED"), GESICHERT ("ON SAFE") und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.

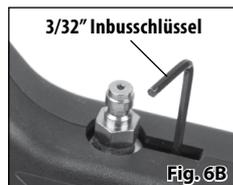
ANMERKUNG: Wenn das Luftgewehr von 0 psi gefüllt wird, ist es notwendig, das Luftgewehr zu spannen, um den Druck des Hahns vom Schussventil zu nehmen. Andernfalls kann die Luft das Schussventil passieren und aus dem Lauf austreten, und im Luftgewehr wird kein Druck aufgebaut.

3. Entfernen Sie die Abdeckung des Füllnippels, indem Sie mit der Fingerspitze Druck auf die vordere Lasche ausüben.
4. Drehen Sie die Abdeckung vom Luftgewehr weg. Heben Sie die Abdeckung an und bewegen Sie sie nach vorne, damit die Haltelasche den Gewerkschaft verlassen kann. Für späteren Wiedereinsatz aufbewahren.
5. Legen Sie das Luftgewehr so auf die linke Seite, dass das eingebaute Manometer nach oben zeigt.
6. Befestigen Sie die Schnellkupplung Ihrer Füllvorrichtung am Füllnippel des Luftgewehres (siehe Abb. 6A).
7. Befüllen Sie das Luftgewehr langsam, um Hitzebildung und Überfüllung zu vermeiden. Falls das Luftgewehr auf mehr als 3000 psi (207 bar) überfüllt wurde, siehe Abschnitt 7.2 zum Druck ablassen.
8. Setzen Sie die Füllnippelabdeckung in der umgekehrten Reihenfolge des Entfernens wieder ein.

7.2 Den Druck im Luftgewehr ablassen

ANMERKUNG: Wenn Sie den Druck im Luftgewehr ablassen, entsteht ein hörbares Geräusch, da eine kleine Menge Luft aus dem Lauf austritt, wenn der Druck im Reservoir so weit abfällt, dass der Hahn das Auslöseventil öffnet.

1. Darauf achten, einen Augenschutz zu tragen.
2. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr UNGELADEN ("UNLOADED"), GESICHERT ("ON SAFE") und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
3. Entfernen Sie die Abdeckung des Füllnippels, indem Sie mit der Fingerspitze Druck auf die vordere Lasche ausüben.
4. Drehen Sie die Abdeckung vom Luftgewehr weg. Heben Sie die Abdeckung an und bewegen Sie sie nach vorne, damit die Haltelasche den Gewerkschaft verlassen kann. Für späteren Wiedereinsatz aufbewahren.
5. Finden Sie die Druckentlastungsschraube, die sich vor dem Einfüllstutzen und unter der Außenwand des Schafts befindet (siehe Abb. 6B).
6. Lösen Sie die Druckentlastungsschraube mit einem 2.38 mm- (3/32"-) Inbusschlüssel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn um maximal 3 volle Umdrehungen.
7. Beobachten Sie das Manometer und hören Sie zu, wie die Luft über die Druckentlastungsschraube ausgestoßen wird, bis der gewünschte Druck erreicht ist. Ziehen Sie dann die Druckentlastungsschraube fest an.
8. Setzen Sie die Füllnippelabdeckung in der umgekehrten Reihenfolge wieder ein.



8.0 ABZUG

Der Abzug Ihres Bulldog-Luftgewehrs ist eine 2-Stufen-Einheit. Der Zweck eines 2-stufigen Abzugs ist es, dem Schützen eine Rückmeldung zu geben, wenn der Abzug bis zu dem Punkt vor dem Auslösen gezogen ist, bevor das Luftgewehr feuert. Dies ermöglicht ein sehr kontrolliertes Auslösen des Abzugs. Der Abzug ist werkseitig so eingestellt, dass er sicher und zuverlässig funktioniert. Es sollte keine Wartung erforderlich sein. Der Abzug ist für ein ungefähres Abzugsgewicht von 2 lb. auf der 1. Stufe ausgelegt und löst bei 3 lb. auf der 2. Stufe aus.

1. Während Sie in eine SICHERE RICHTUNG zielen, ziehen Sie den Abzug langsam durch, bis Sie einen festen Widerstand spüren. Dies ist die erste Stufe des Auslösers und wird manchmal auch als "Druckpunkt" bezeichnet. Dies ist auch der Punkt, an dem die 2. Stufe beginnt. Jedes weitere Betätigen des Abzugs über diesen Punkt hinaus löst das Luftgewehr aus.
2. Halten Sie den Abzug gegen die 2. Stufe, richten Sie Ihr Ziel aus und wenn Sie bereit sind zu schießen, ziehen Sie den Abzug vollständig durch die 2. Stufe. Dadurch wird das Luftgewehr abgefeuert.

ANMERKUNG: Wenn der Schütze beschließt, das Luftgewehr NICHT abzufeuern, während er den Abzug gegen die zweite Stufe hält, kann er den Abzug loslassen und der Abzug wird in die ursprüngliche Position zurückgesetzt.

9.0 GEFAHRENFREI ZIELEN UND SCHIESSEN

VORSICHT:

- VERGESSEN SIE NICHT Ihre Ziele sorgfältig auszuwählen und sicherzustellen, dass der Bereich um das Ziel frei ist.
- BEDENKEN Sie, was Sie treffen werden, wenn Sie das Ziel verfehlen!
 1. Ihr Luftgewehr ist für die Jagd und das Scheibenschießen konzipiert.
 2. Befolgen Sie die Anweisungen zum Laden und zum Spannen des Luftgewehrs.
 3. Ihr Luftgewehr eignet sich am besten für die Verwendung mit Vergrößerungszielfernrohren, um eine optimale Schussabgabe und ein möglichst humanes Erlegen des Wildes zu gewährleisten.
 4. Andere "Iron Sight" oder "Open Sight" Optionen, die für den Einsatz auf der AR-Plattform geeignet sind, funktionieren auch mit dem Bulldog-Luftgewehr.
 5. Wenn Sie sich bezüglich Ihres Ziels und Ihres Kugelfangs sicher sind, und wenn der Bereich um das Ziel frei ist, stellen Sie das Luftgewehr auf "ENTSICHERT", und betätigen Sie den Abzug, um zu schießen.

10.0 LADEFELER

Eine Ladefehler kann auftreten, wenn das Luftgewehr nicht vollständig gespannt ist. Das bedeutet, dass der Bolzen zwar weit genug zurückgezogen wurde, um ein gestapeltes Geschoss zu laden, der Hahn aber nicht gespannt wurde. Das Ergebnis ist, dass kein Schuss abgegeben wird, wenn der Abzug betätigt wird. In diesem Fall gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie sicher, dass das Luftgewehr GESICHERT ("ON SAFE") und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
2. Spannen Sie das Luftgewehr. Denken Sie daran, den seitlichen Spannhebel bis zum Anschlag zu ziehen. Dies spannt den Hahn.
3. Lassen Sie den Spannhebel in der Stellung "Offen".
4. Entfernen Sie das Lademagazin.
5. Schließen Sie den seitlichen Spannhebel, ohne dass das Lademagazin eingesetzt ist. DENKEN SIE DARAN, dass bereits ein Geschoss in die Kammer des Luftgewehrs geladen ist, also halten Sie das Luftgewehr in eine SICHERE RICHTUNG gerichtet.
6. "ENTSICHERN" Sie das Luftgewehr ("OFF SAFE") und schießen Sie das geladene Geschoss in eine SICHERE RICHTUNG.
7. Stellen Sie das Luftgewehr auf GESICHERT ("ON SAFE").

11.0 WARTUNG

⚠️ WARNUNG: EXPLOSIONSGEFAHR. HALTEN SIE SCHMIERMITTEL AUF ERDÖLBASIS VOM FÜLLNIPPEL FERN. LASSEN SIE KEINE PRODUKTE AUF ERDÖLBASIS IN DEN HOCHDRUCKBEHÄLTER GELANGEN, DA DIES ZU EINER EXPLOSION FÜHREN KANN. WENN SIE DIESEN ANWEISUNGEN NICHT FOLGEN, KANN DIES ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN.

⚠️ WARNUNG: VERSUCHEN SIE NICHT, DAS LUFTGEWEHR ZU REPARIEREN ODER ZU ZERLEGEN, UM EINE ÜBERFÜLLUNG ODER EINE VENTILBLOCKIERUNG ZU KORRIGIEREN. TEILE KÖNNEN SICH MIT GEFÄHRlichen GESCHWINDIGKEITEN VOM LUFTGEWEHR LÖSEN, WENN ES BEIM ZERLEGEN UNTER DRUCK STEHT.

1. Wenn Sie das Luftgewehr fallen lassen, überprüfen Sie es auf sichtbare Schäden, bevor Sie es wieder verwenden.
2. Wenn sich etwas geändert zu haben scheint, wie etwa ein kürzerer oder schwächerer Abzugswiderstand, kann dies auf kaputte Teile hinweisen. Rufen Sie den Crosman-Kundendienst für Unterstützung an, bevor Sie Ihr Luftgewehr wieder verwenden.

ANMERKUNG: Store this airgun charged with air to keep the valves closed against dirt.

⚠️ WARNUNG: VERSUCHEN SIE NICHT, IHR LUFTGEWEHR ZU ZERLEGEN. MODIFIZIEREN ODER VERÄNDERN SIE IHR LUFTGEWEHR NICHT. VERSÜCHE, DAS LUFTGEWEHR IN IRGEND EINER FORM ZU MODIFIZIEREN, DIE NICHT DIESEM HANDBUCH ENTSPRECHEN, KÖNNEN DAZU FÜHREN, DASS DAS LUFTGEWEHR NICHT MEHR SICHER ZUR VERWENDUNG IST, KÖNNEN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN, UND MACHEN DIE GEWÄHRLEISTUNG UNGÜLTIG.

Das Benjamin-Bulldog-Luftgewehr erfordert nur minimale Wartung. Es gibt jedoch mehrere Bereiche, in denen je nach Nutzungshäufigkeit eine regelmäßige Schmierung empfohlen wird.

- Schmieren Sie mit einem Wattestäbchen den O-Ring des Verschlusses und die Bolzenspitze wie in Abbildung 7A gezeigt. Für diese Anwendung wird das Crosman RMCOIL empfohlen. Führen Sie diesen Vorgang in Abständen von etwa 100 Schüssen durch.
- Tragen Sie mit einem Wattestäbchen Graphit-Molybdän-Fett auf die Bohrungsflächen des Gehäuses auf, in denen der Verschlussmechanismus gleitet, wie in Abbildung 7B dargestellt. CRC Industries Moly-Graph ist ein geeignetes Schmierfett für diese Anwendung. Führen Sie diesen Vorgang in Abständen von etwa 200 Schüssen durch. Es wird empfohlen, die Gummifüllung in der Schaftbohle zu entfernen, um Zugang zu den zu schmierenden Flächen zu erhalten.
- Es wird dringend empfohlen, den Lauf regelmäßig zu schmieren, um Bleiverschmutzung zu vermeiden. Bleiverschmutzungen können die Schussgenauigkeit beeinträchtigen und erfordern aggressivere Reinigungstechniken. Verwenden Sie bei diesem Verfahren immer weiche Baumwolltücher oder Schaumstoffapplikatoren und einen Reinigungsstab, der den Lauf nicht beschädigen kann.

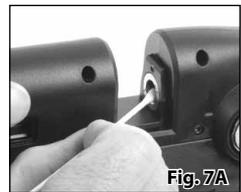


Fig. 7A



Fig. 7B

11.1 Anleitung zum Reinigen des Laufs

Ihr Bulldog-Luftgewehr wird mit einem Putzstock und Bore-tips®-Schaumstoffwischern geliefert. Verwenden Sie die Bore-Tips wie auf der Bore-Tips-Verpackung beschrieben, indem Sie die Spitze vom Mündungsende des Luftgewehrs aus einführen. Wie auf der Verpackung der Bore-tips angegeben, sind die Schaumstoffwischer wiederverwendbar und können durch einfaches Ausdrücken mit einem sauberen Papiertuch oder gründlicher mit Reinigungsmitteln wie Simple Green gereinigt werden. In Ihrem Bulldog-Kit ist auch eine Probepackung Crosman Pellgun Oil enthalten, mit der Sie den Lauf des Bulldog-Luftgewehrs schmieren können. Da die Genauigkeit durch übermäßiges Schmieren des Laufs beeinträchtigt werden kann, ist es wichtig, ein für Sie geeignetes Programm zu wählen. Generell gilt, dass ein regelmäßiges leichtes Einölen und ein Nachwischen mit einem trockenen Wischer für eine gute und gleichbleibende Genauigkeit sorgen.

- Vergewissern Sie sich immer, dass das Luftgewehr entladen und gesichert ist, bevor Sie es reinigen.
- Lassen Sie vor der Reinigung den Druck aus Ihrem Luftgewehr ab.
- Befestigen Sie die Bore-Tips am Putzstock.

ANMERKUNG: Der Putzstock ist auch mit geschlitzten Standardspitzen verwendbar, die Baumwollflanell-Patches halten, wenn diese Ihr gewünschtes Produkt für die Laufpflege sind.

VORSICHT: Verwenden Sie keine Drahtbürsten-Reinigungsspitzen, da sie den O-Ring zur Bolzenabdichtung am Verschlusse des Laufs beschädigen können.

- Führen Sie den Schaumstoffwischer in das Mündungsende ein, bis er den Lauf am Verschluss verlässt.
- Ziehen Sie den Putzstock wieder zurück.
- Wiederholen Sie dies bei Bedarf.

Zusätzliches Material kann erworben werden:

Pellgun Oil Teil# 0241 online verfügbar unter crosman.com

11.5 mm Bore-tips®, Teil# 41-4501, online erhältlich unter bore-tips.com

12.0 SPEZIFIKATIONEN

Stil	Bockbüchsfinte
Mechanismus	Repetierer, Spannhebel (umrüstbar auf Linkshand)
Energiequelle	Druckluft
Kapazität (Reservoir)	440 cc
Kaliber/Munition	11.5 mm
Geschwindigkeit	Bis zu 297 m/s (975 ft/s) (150-Grain-Geschoss/Diablo)
Maximale Energie	Bis zu 62.21 kg-m (450 ft-lb) (gemessen mit 350+ Grain)

LEISTUNG

Viele Faktoren können die Geschwindigkeit beeinflussen, einschließlich der Marke des Projektils, der Art des Projektils und des Zustands des Laufs. Dieses Luftgewehr wurde so konzipiert, dass es am besten mit Geschossen der Marken CROSMAN® und BENJAMIN® funktioniert. Die Verwendung anderer Munition kann zu einer Fehlfunktion des Gewehres führen.

INGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG ÜBER FÜNF JAHRE

Es wird gewährleistet, dass dieses Produkt 5 Jahre lang frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Der Käufer sollte den ursprünglichen Kaufbeleg als Bestätigung des Kaufdatums aufbewahren. Wenn kein Kaufbeleg vorhanden ist, besteht eine Gewährleistung von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum. Diese Gewährleistung deckt keine Gewehrvisiere, optischen Visiere (Zielfernrohre, Laser, und Rotpunktvisiere), Riemen und/oder andere Zubehörteile ab. Falls ein Defekt im Rahmen dieser Gewährleistung auftritt, wird das Produkt, nach Crosmans Wahl, repariert oder ausgetauscht; vorausgesetzt, dass Crosmans Überprüfung darauf hinweist, dass ein ursprünglicher Defekt vorhanden ist. Crosman behält sich das Recht vor, ein nicht mehr verfügbares Produkt durch ein Produkt vergleichbaren Werts und vergleichbarer Funktion zu ersetzen. Wenn Crosman feststellt, dass die Reparatur nicht durch die Gewährleistung abgedeckt ist, könnten für Sie Kosten für die Reparatur anfallen.

WAS ABGEDECKT IST

1. Teile und Reparaturen sämtlicher werkseitiger Material- oder Verarbeitungsfehler.
2. Transportkosten des Kunden für repariertes Produkt und/oder Ersatzprodukt.

WAS NICHT ABGEDECKT IST

1. Transportkosten an eine autorisierte Servicestelle für das defekte Produkt.
2. Normale Abnutzung durch reguläre Verwendung.
3. Aufgrund von missbräuchlicher Verwendung, Nachlässigkeit oder Manipulation beschädigte Teile.
4. Falsche Installations- oder Wartungsarbeiten durch Personen, die nicht Teil einer von Crosman autorisierten Wartungsstelle sind.
5. Alle anderen Kosten.

DIESE INGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG UMFASST KEINE FOLGESCHÄDEN, NEBENSCHÄDEN ODER NEBENKOSTEN, EINSCHLIESSLICH SACHSCHÄDEN UND ANDERE KOSTEN. CROSMAN SCHLIESST ALLE GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN AUS, EINSCHLIESSLICH DIE GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN IN BEZUG AUF GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. EINIGE STAATEN UNTERSAGEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNG VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN IN BEZUG AUF GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN, DAHER TREFFEN MÖGLICHERWEISE DIE OBIGEN EINSCHRÄNKUNGEN ODER AUSSCHLIESSUNGEN NICHT FÜR SIE ZU. SOWEIT BUNDESSTAATLICHES, STAATLICHES ODER KOMMUNALES RECHT BESTIMMUNGEN DIESER GEWÄHRLEISTUNG UNTERSAGEN, SIND DIESE NICHT ANWENDBAR. DIESE GEWÄHRLEISTUNG RÄUMT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE EIN, UND SIE HABEN MÖGLICHERWEISE ANDERE RECHTE, DIE VON STAAT ZU STAAT UND VON LAND ZU LAND UNTERSCHIEDLICH SEIN KÖNNEN.



STOPP – BEVOR SIE DIESES PRODUKT AN DEN HÄNDLER ZURÜCKGEBEN

Sparen Sie Benzin und vermeiden Sie, zum Händler zurückfahren zu müssen. Kontaktieren Sie unsere Kundendienst-/Technik-Vertreter für Informationen und Unterstützung zur Fehlerbehebung. Rufen Sie an unter 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) oder lesen Sie die Antworten auf häufig gestellte Fragen auf crosman.com.

GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH UND REPARATUR-SERVICE

Wenn Ihr Luftgewehr repariert werden muss - VERSUCHEN SIE NICHT, ES ZU ZERLEGEN! Es sind spezielle Werkzeuge und Haltevorrichtungen erforderlich, um Ihr Luftgewehr zu reparieren. Sämtliche Demontagen oder Modifizierungen, die nicht von einer von Crosman autorisierten Wartungsstelle durchgeführt werden, machen die Gewährleistung ungültig.

U.S.A Kunden - Kontaktieren Sie den Crosman Kundendienst unter 800-724-7486 oder senden Sie uns eine E-Mail an www.crosman.com. Wir werden Ihnen mitteilen, wohin und wie Sie Ihr Luftgewehr zur Reparatur unter der Gewährleistung versenden können, oder werden an eine von uns autorisierte Wartungsstelle in Ihrer Umgebung verweisen.

Crosman Corporation
Attn: Warranty Dept.
7629 Route 5 & 20
Bloomfield, NY 14469

Fügen Sie dem Produkt eine Kopie Ihrer Quittung und eine kurze Beschreibung des Problems bei. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Namen, Ihre Postanschrift, Ihre E-Mail-Adresse und Ihre Telefonnummer angegeben haben. Reparaturen können 2-4 Wochen in Anspruch nehmen. Wir empfehlen eine Versandmethode, die Ihnen die Optionen einer Trackingnummer und des Versicherungsschutzes bietet. Crosman ist nicht haftbar für Produkte, die während des Versands beschädigt werden, verloren gehen oder gestohlen werden.

Kanadische Kunden - Kontaktieren Sie die Gravel Agency in Quebec unter 866-662-4869.

Kunden außerhalb der USA - Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler/Lieferanten, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Wenn Sie Ihren Händler/Lieferanten nicht kennen, kontaktieren Sie unsere Internationale Abteilung zur Unterstützung unter 585-657-6161 oder senden Sie uns eine E-Mail an www.crosman.com.

Crosman e Benjamin são marcas comerciais da Crosman Corporation.
BORE-TIPS é uma marca comercial da Super Brush, LLC

© 2021 Crosman Corporation

12-21 0M

BENJAMIN®

Højydelses PCP Luftgevær



BULLDOG.457

Forladet Hydraulisk Luftgevær

BRUGERMANUAL

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER I DENNE MANUAL
FØR BRUG AF DETTE LUFTGEVÆR

Fremstillet i USA af globalt indkøbte komponenterw
Crosman Corporation • 7629 Rts. 5 & 20 • Bloomfield, NY 14469
800-7-AIRGUN • www.crosman.com

BPBD45-515

Velkommen til en verden af jagt med luftbøsse og tillykke med at være blevet ejer af en Benjamin Bulldog luftbøsse. Benjamin Bulldog er designet med tanke på jægeren. Dets lette konstruktion, korte total længde, fremragende balance og bemærkelsesværdige kraft vil give dig en fantastisk jagtoplevelse. Tak fordi du valgte Benjamin og Bulldog luftbøsse. Vi ønsker dig en sikker og vellykket jagt!

⚠ ADVARSEL: BENJAMIN BULLDOG ER EN LUFTBØSSE MED HØJ EFFEKT, SOM KAN PRODUCERE ENERGIVÆRDIER, DER MATCHER NOGLE TYPER AF KONVENTIONELLE SKYDEVÅBEN. DERFOR SKAL DU VÆRE MEGET FORSIGTIG I OMGANGEN MED DIT VÅBEN. KONVENTIONELLE LUFTBØSSE-BACKSTOPS OG KUGLEFANG ER IKKE EGNEDT BACKSTOPS. VI ANBEFALER STÆRKT, AT DU BRUGER BACKSTOPS OG KUGLEFANG DER EGNER SIG TIL KONVENTIONELLE VÅBEN.

⚠ ADVARSEL: IKKE LEGETØJ. DETTE VÅBEN ANBEFALES KUN TIL VOKSNE. MISBRUG ELLER SKØDESLØS BRUG KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD. KAN VÆRE FARLIGT OP TIL 2000 YARDS (1830 METER).

DU OG ANDRE SAMMEN MED DIG BØR ALTID BÆRE SKYDEBRILLER FOR AT BESKYTTE ØJNENE.

LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG.

KØBER OG BRUGER HAR PLIGT TIL AT OVERHOLDE ALLE LOVE OM ANVENDELSE OG EJERSKAB AF DENNE LUFTBØSSE.

⚠ ADVARSEL: LAD VÆRE MED AT TRUE MED ELLER FREMVISE DENNE LUFTBØSSE OFFENTLIGT - DET KAN FORVIRRE FOLK OG VÆRE ULOVLIGT. POLITI OG ANDRE KAN TRO, DER ER TALE OM ET SKYDEVÅBEN. DU MÅ IKKE ÆNDRE FARVE ELLER AFTEGNINGER I ET FORSØG PÅ AT FÅ DEN TIL MERE AT LIGNE ET SKYDEVÅBEN. DET ER FARLIGT OG KAN VÆRE EN FORBRYDELSE.

⚠ ADVARSEL: DETTE PRODUKT KAN UDSÆTTE DIG FOR ET ELLER FLERE KEMIKALIER, HERUNDER BLY, SOM JF. STATEN CALIFORNIEN KAN FORÅRSAGE KRÆFT OG FOSTERSKADER (ELLER ANDEN REPRODUKTIONSFORRINGELSE). SE FLERE OPLYSNINGER PÅ WWW.P65WARNING.S.CA.GOV.

⚠ ADVARSEL: EKSPLOSIONSFARE. BRUG KUN KOMPRIMERET LUFT I DENNE LUFTBØSSE. BRUG AF ANDRE GASSER, HERUNDER ILT, KAN FORÅRSAGE BRAND ELLER EKSPLOSION, SOM KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

HUSK: DENNE LUFTBØSSE ER IKKE LEGETØJ. HÅNDTER ALTID LUFTBØSSEN SOM OM DET ER LADT OG MED SAMME RESPEKT SOM ET SKYDEVÅBEN.

FORSIGTIG: Denne luftbøsse er klassificeret som en luftbøsse til voksne, og det anbefales, at den kun bruges af voksne. Da det anses for at være en luftbøsse til specielle formål, er det fritaget for bestemte typer af aftrækker-, sikringsmekanisme- og faldtests.

Læs denne brugervejledning i sin helhed, og husk, at en luftbøsse ikke er et legetøj. Følg altid nøje de sikkerhedsinstruktioner, der er anført i denne brugervejledning, og opbevar vejledningen et sikkert sted til fremtidig brug. Hvis du har spørgsmål til betjeningen af din nye luftbøsse, kan du kontakte Crosman på 1-800-724-7486, 585-657-6161 eller www.crosman.com.

Indhold

- 1.0 Sikkerhedsgennemgang
- 2.0 Lær din nye luftbøsses bestanddele at kende
- 3.0 Betjening af aftrækkersikringen
- 4.0 Spænding/afspænding af luftbøssen
- 5.0 Ladning/afledning af luftbøssen
- 6.0 Fjernelse af fastsiddende kugle/hagl
- 7.0 Tryksætning af/fjernelse af tryk fra luftbøssen
- 8.0 Aftrækker
- 9.0 Sigt og skyd sikkert
- 10.0 Ladefejl
- 11.0 Vedligeholdelse
- 12.0 Specifikationer

1.0 SIKKERHEDSGENNEMGANG

- Håndter **ALTID** luftbøssen som om det er ladet og klar til at blive affyret.
- Håndter **ALTID** våbenet med samme respekt som et skydevåben.
- Opbevar **ALTID** luftbøssen afladet og uden for børns rækkevidde.
- Fjern **ALTID** luftbøssens magasin og sørg for, at der ingen hagl/kugler er i luftbøssens kammer, før det sættes på plads.
- Sigt **ALTID** i en SIKKER RETNING.
- Sørg **ALTID** for, at luftbøssens munding peger i en SIKKER RETNING.
- Hold **ALTID** fingeren væk fra aftrækkeren og ude af aftrækkerbøjlen, indtil du er klar til at skyde.
- Kontroller **ALTID**, at luftbøssen er "ON SAFE" (sikret) og afladet, når du tager den frem.
- Kontroller **ALTID**, at luftbøssen er "ON SAFE" (sikret) og afladet, når du giver den til eller modtager den fra en anden person.
- Sørg **ALTID** for, at du og andre bærer skydebriller for at beskytte øjnene.
- Brug **ALTID** skydebriller uden på almindelige briller.
- Placer **ALTID** et backstop på et sted, som er sikkert, hvis backstoppen svigter.
- Kontroller **ALTID** din backstop for slitage før og efter brug. Alle backstopper slides og svigter på et eller andet tidspunkt. Udskift din backstop, hvis overfladen er slidt eller beskadiget, eller ammunitionen springer tilbage.
- Brug **ALTID** den rigtige størrelse ammunition i dit våben. Tjek markeringerne på dit våben for at verificere størrelsen på ammunitionen.
- Peg **ALDRIG** våbenet mod personer eller andet, du ikke har til hensigt at skyde på.
- Genbrug **ALDRIG** ammunition.
- Skyd **ALDRIG** på hårde overflader eller vandoverflader. Haglet kan prelle af eller springe tilbage og ramme nogen eller noget, du ikke havde til hensigt at ramme.
- Forsøg **ALDRIG** at skille dit våben ad eller ændre på det. Brug et autoriseret serviceværksted. Brug af et uautoriseret serviceværksted eller forsøg på at ændre luftbøssen på nogen som helst måde kan være farligt, og din garanti vil bortfalde.

2.0 LÆR DIN NYE LUFTBØSSES BESTANDDELE AT KENDE



- A. Skæfte
- B. Flammeskjuler
- C. Aftrækker
- D. Aftrækkersikring
- E. Dæksel til påfyldningsnippel
- F. Spændearm
- G. Magasin
- H. Trykmåler
- I. Løb med gevind
- J. Påfyldningsnippel
- K. Remøjle
- L. Kindstykke
- M. Beholder

3.0 BETJENING AF AFTRÆKKERSIKRINGEN

FORSIGTIG: aftrækkersikringen

FORSIGTIG: Ligesom alle andre anordninger kan et våbens sikring svigte. Selv når sikringen er i positionen "ON SAFE" (sikret), bør du fortsætte med at håndtere luftgeværet på en sikker måde.

1. Aftrækkersikringen sidder foran aftrækkeren.
2. Ordene "Fire" ("Skyd") og "Safe" ("Sikring") vises med pile over aftrækkersikringen og angiver den retning, som sikringsarmen skal trækkes eller skubbes i for hver funktion. Sikringens tilstand angives af retningen for sikringsarmen.

3.1 For at sætte luftpistolen på "ON SAFE"

1. Træk aftrækkersikringen bagud (mod aftrækkeren) for at sætte sikringen på "ON SAFE"
2. Sikringen er i SAFE position, og geværet er "ON SAFE" (sikret), når aftrækkersikringen er i positionen "Safe", som er den bagerste position (tæt på udløseren) og ikke kan komme længere bagud. (Fig. 3A).

3.2 Deaktivering af aftrækkersikringen

1. Skub aftrækkersikringen fremad (væk fra aftrækkeren) til positionen FIRE (skyd) eller "OFF SAFE" (afsikret).
2. Aftrækkersikringen er i affyringsposition og "OFF SAFE", når aftrækkersikringen er i positionen "FIRE" og ikke kan komme længere fremad. (Fig. 3B).

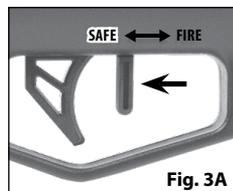


Fig. 3A

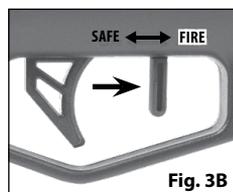


Fig. 3B

⚠ ADVARSEL: LAD LUFTBØSSEN BLIVE I "ON SAFE"-POSITION, INDTIL DU ER HELT KLAR TIL AT SKYDE. SKUB DEREFTER AFTRÆKKERSIKRINGEN TIL "OFF SAFE" POSITION.

4.0 SPÆNDING/AFSPÆNDING AF LUFTGEVÆRET

4.1 Spænding af luftgeværet

BEMÆRK: For at undgå fejl i ladingen af en kugle/et hagl uden at geværet spændes, er det vigtigt, at spændebevægelsen går hele vejen forbi magasinet.

1. Sørg for, at luftbøssen er "ON SAFE" (sikret) og peger i en SIKKER RETNING.
2. Tag, for at spænde luftbøssen fat i spændearmen i siden og trække bagud, som vist på Fig. 4, indtil der høres et klik, og armen ikke kan trækkes længere. Boltspidsen skal rydde magasinet helt, og armen forbliver i åben position, når den slippes.
3. Luk spændearmen ved at skubbe den fremad, indtil den hviler mod luftbøssens side.
4. Luftbøssen er nu spændt.

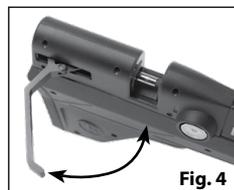


Fig. 4

4.2 Afspænding af luftbøssen

1. Sørg for, at luftbøssen peger i en SIKKER RETNING.
2. Tag fat i spændearmen og træk den så langt tilbage, som den kan komme.
3. Sæt luftbøssen i "OFF SAFE"-position.
4. Hold spændearmen i denne position.
5. Tryk på og hold aftrækkeren, mens luftbøssen peger i en SIKKER RETNING.
6. Mens du fortsætter med at holde aftrækkeren, skal du langsomt bevæge spændearmen fremad, indtil den hviler mod siden af luftbøssen.

FORSIGTIG: Hvis du slipper spændearmen nu, kan luftbøssen affyre.

7. Slip aftrækkeren.
8. Luftbøssen er nu afspændt.
9. Sæt luftbøssen på "ON SAFE".

5.0 LADNING/AFLADNING AF LUFTBØSSEN

FORSIGTIG: Lær din luftbøsseslademekanisme at kende, så opnår du den mest sikre brug! Kugler/hagl kan lades enten manuelt direkte ind i bundstykket eller ved at bruge magasinet. Luftbøssen er designet til at fungere bedst med BENJAMIN®-blyhagl/-kugler 11.5 mm til luftbøsser.

- Anvendelse af anden ammunition kan føre til funktionsfejl og forårsage skader på luftbøssen.
- Genbrug aldrig ammunition.
- Læs hele manualen, også afsnittet om sikkerhed, før du affyrer din luftbøsse.

5.1 Lading

1. Sørg for, at luftbøssen er "ON SAFE" (sikret) og peger i en SIKKER RETNING.
2. Spænd luftbøssen, og lad sidearmen stå i åben position.
3. Skub magasinet nedad og ind i bundstykket, indtil det ikke kan komme længere. Magasinet er nu klar til brug (Fig. 5A).
4. Indsæt din ammunition med spidsen først, og sørg for, at den ligger fladt i magasinet.

BEMÆRK: Dette magasin giver dig mulighed for at stable op til 3 lag og fungerer bedst med de større, tungere kornvægtskugler, så længe projektilens længde er mellem 17.8 mm og 21.6 mm.

5. Luk sidearmen for at lade din første runde.
6. Efter at du har fulgt disse trin og læst hele manualen, også afsnittet om sikkerhedsprocedurer, er din luftbøsse nu ladet og klar til at blive affyret.



Fig. 5A

5.2 Afladning

1. Når luftbøssen skal aflades er den bedste praksis at affyre kuglen/haglet i en SIKKER RETNING.
2. Sørg for, at luftbøssen er "ON SAFE" (sikret) og peger i en SIKKER RETNING.

BEMÆRK: Følg trin 3 til 5, hvis der er ammunition i magasinet.

3. Spænd luftbøssen, og lad sidearmen stå i åben position.
4. Fjern magasinet fra bundstykket (Fig. 5B).
5. Fjern ammunitionen fra magasinet. Sæt det tomme magasin i og afspænd luftbøssen.

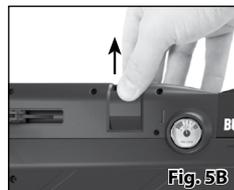


Fig. 5B

6.0 FJERNELSE AF FASTSIDDENDE KUGLE/HAGL

I det følgende antages det, at der sidder en kugle i kammeret, og luftbøssen kan ikke affyres for at fjerne den.

FORSIGTIG: Se aldrig ned i løbet for at undersøge om en blokering er fjernet.

1. Sørg for, at luftbøssen er "ON SAFE" (sikret) og peger i en SIKKER RETNING.
2. Åbn spændearmen på siden. Dette vil spænde mekanismen.
3. Tag trykket ud af luftbøssen. Se afsnit 7.2 "Fjernelse af tryk fra luftbøssen" for anvisninger.
4. Indsæt en rensespind af messing eller aluminium (ca. 6.35 mm diameter x .914 m) i mundingsenden, indtil den støder på spidsen af kuglen/haglet.
5. Skub eller tryk kuglen/haglet mod bundstykkets ende, indtil kuglen/haglet kan trækkes ud af kammeret. Pas på ikke at beskadige kammerforseglingens o-ring.
6. Afspænd luftbøssen.

7.0 TRYKSÆTNING AF/FJERNELSE AF TRYK FRA LUFTBØSSEN

ADVARSEL: EKSPLOSIONSFARE. BRUG KUN KOMPRIMERET LUFT I DENNE LUFTBØSSE. BRUG AF ANDRE GASSER, HERUNDER ILT, KAN FORÅRSAGE BRAND ELLER EKSPLOSION, SOM KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

ADVARSEL: LAD VÆRE MED AT FRAKOBLE PÅFYLDNINGSSLANGEN, FØR LUFTEN ER LUKKET UD. FØLGES DISSE INSTRUKTIONER IKKE, KAN SLANGEN LAVE PISKESMÆLD PÅ GRUND AF TRYKOPBYGNING I PÅFYLDNINGSSLANGEN, HVILKET KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

BEMÆRK: Brug KUN ren, tør, trykluft.

BEMÆRK: Se i brugervejledningen til dit påfyldningsudstyr, hvordan udstyret bruges korrekt.

7.1 Tryksætning af luftbøssen

Din nye luftbøsse er unikt, fordi den fungerer ved hjælp af trykluft. Denne brugermanual beskriver, hvordan man betjener luftbøssen kun med trykluft.

1. Sørg for at bære beskyttelsesbriller.
2. Sørg for, at luftbøssen er afladt, sikret ("UNLOADED," "ON SAFE") og peger i en SIKKER RETNING.

BEMÆRK: Hvis luftbøssen fyldes fra 0 psi, vil det være nødvendigt at spænde den for at fjerne slaghammerens kraft mod affyringsventilen. Ellers vil luften passere gennem affyringsventilen og ud af løbet, og luftbøssen tryksættes ikke.

3. Fjern påfyldningsniplens dæksel ved at trykke på frontfladen med fingerspidsen.
4. Drej dækslet væk fra luftbøssen. Løft og flyt dækslet fremad, så låsetappen frigøres fra skæftet. Læg dækslet væk til senere påsætning.
5. Læg luftbøssen på venstre side, så måleren vender opad.
6. Tilslut hurtigudkoblingen fra dit påfyldningsudstyr til påfyldningsniplens på luftbøssen (se fig. 6A)
7. Fyld luftbøssen langsomt for at undgå varmeopbygning og overfyldning. Hvis luftbøssen er overfyldt, over 3000 psi (207 bar), se afsnit 7.2 vedr. fjernelse af tryk.
8. Sæt påfyldningsniplens dæksel på igen i omvendt rækkefølge.

7.2 Fjernelse af tryk fra luftbøssen

BEMÆRK: Fjernelse af tryk fra luftbøssen vil medføre en kraftig støj, da en lille mængde luft stødes ud af løbet, når trykket i beholderen falder til det punkt, hvor hammeren tvinger affyringsventilen til at åbne.

1. Sørg for at bære beskyttelsesbriller.
2. Sørg for, at luftbøssen er afladt, sikret ("UNLOADED," "ON SAFE") og peger i en SIKKER RETNING.
3. Fjern påfyldningsniplens dæksel ved at trykke på frontfladen med fingerspidsen.
4. Drej dækslet væk fra luftbøssen. Løft og flyt dækslet fremad, så låsetappen frigøres fra skæftet. Læg dækslet væk til senere påsætning.
5. Trykafastningskruen er placeret foran påfyldningsniplens under skæftets yderside (se Fig. 6B).
6. Brug en 2.38 mm (3/32") unbrakonøgle til at løsne trykafastningskruen ved at dreje den maksimalt 3 hele omgange mod uret.
7. Kig på trykmåleren og lyt, mens luften stødes ud forbi trykafastningskruen, indtil det ønskede tryk er nået. Spænd derefter trykafastningskruen stramt.
8. Sæt påfyldningsniplens afdækning på igen i omvendt rækkefølge.



8.0 AFTRÆKKER

Aftrækkeren på din Bulldog- luftbøsse er en 2-trinshenhed. Formålet med en 2-trinsaftrækker er at give feedback til skytten, når denne trykker på aftrækkeren op til punktet, lige før aftrækkeren klikker og luftbøssen affyres. Dette giver en meget kontrolleret udløsning af aftrækkeren. Aftrækkeren er fabriksindstillet for sikker og pålidelig brug. Vedligeholdelse skulle ikke være nødvendig. Aftrækkeren er designet til at have en trækvægt på 2 lbs på første trin, og skud afgår ved 3 lbs på andet trin.

1. Træk langsomt i aftrækkeren, mens luftbøssen peger i en SIKKER RETNING, indtil du mærker solid modstand. Dette er aftrækkerens første trin og kaldes nogle gange for aftrækkerpunkt. Det er også det punkt, hvor andet trin begynder. Ethvert træk i aftrækkeren ud over dette punkt får luftbøssen til at AFFYRE.
2. Indstil dit sigte, mens du holder aftrækkeren mod andet trin. Når du er klar til at skyde, trækker du aftrækkeren det sidste stykke gennem andet trin. Dette får geværet til at AFFYRE.

NOTE: Hvis skytten beslutter sig for IKKE at skyde, mens han/hun holder aftrækkeren mod andet trin, kan aftrækkeren slippes, og den nulstiller sig til den oprindelige position.

9.0 SIGT OG SKYD SIKKERT

FORSIGTIG:

- HUSK at udvælge dine mål omhyggeligt og sørg for, at området omkring målet er tomt.
- TÆNK over, hvad du rammer, hvis du skyder forbi!
 1. Din luftbøsse er designet til jagt og målskydning.
 2. Følg instruktionerne for ladning og spænding af luftbøssen.
 3. Din luftbøsse er bedst egnet til brug med forstørrelseskikkert, som giver den bedste skudplacering og den mest humane nedlægning af byttet.
 4. "Åbent sigte", som er egnet til brug på AR-plattformen, fungerer også på Bulldog-luftbøssen.
 5. Når du er sikker på dit mål og din skydevold, og området omkring målet er tomt, sætter du luftbøssen på "OFF SAFE" og trykker på aftrækkeren.

10.0 LADEFEJL

Ladefejl kan forekomme, hvis luftbøssen ikke er helt spændt. Det betyder, at bolten er blevet trukket langt nok tilbage til, at den kan lade en kugle fra magasinet, men hammeren er aldrig blevet spændt. Resultatet er, at der ikke affyres noget skud, når der trykkes på aftrækkeren. Hvis dette sker, skal du gøre følgende:

1. Sørg for, at luftbøssen er "ON SAFE" (sikret) og peger i en SIKKER RETNING.
2. Spænd hanen. Husk at trække spændearmen på siden helt i bund, så hammeren spændes.
3. Hold spændearmen i åben position.
4. Fjern magasinet.
5. Luk spændearmsmekanismen uden at magasinet er på plads. HUSK, at der allerede er en kugle/et hagl i luftbøssens kammer, så sørg for, at luftbøssen stadig peger i en SIKKER RETNING.
6. Sæt luftbøssen "OFF SAFE", og affyr kuglen i kammeret i en SIKKER RETNING.
7. Sæt luftbøssen "ON SAFE."

11.0 VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: EKSPLOSIONSFARE. HOLD ALLE OLIEBASEREDE SMØREMIDLER VÆK FRA PÅFYLDNINGSNIPLEN. KOM IKKE OLIEBASEREDE PRODUKTER I HØJTRYKSBEHOLDEREN, DA DETTE KAN FORÅRSAGE EN EKSPLOSION. MAN-
GLENDE OVERHOLDELSE AF DISSE INSTRUKTIONER KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD.

⚠ ADVARSEL: FORSØG IKKE AT REPARERE LUFTBØSSEN ELLER AT SKILLE DEN AD FOR AT KORRIGERE EN OVERFYLDNING ELLER EN LÅST VENTIL. HVIS LUFTBØSSEN SKILLES AD, MENS DEN ER TRYKSAT, KAN DELE BLIVE UDSLYNGET MED STOR HASTIGHED.

1. Hvis du taber luftbøssen, skal du efterse den for skader, inden du bruger igen.
2. Hvis noget synes ændret, såsom et kortere eller svagere aftræk, kan dette betyde beskadigede dele. Ring til Crosman's kundeservice for at få hjælp, inden du bruger din luftbøsse igen.

BEMÆRK: Opbevar denne luftbøsse fyldt med luft, så ventilerne holdes lukkede mod snavs.

⚠ ADVARSEL: FORSØG IKKE AT SKILLE DIT LUFTBØSSE AD. UNDLAD AT FORETAGE ÆNDRINGER PÅ DIN LUFTBØSSE. FORSØG PÅ AT ÆNDRE LUFTBØSSEN PÅ EN MÅDE, DER IKKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED DENNE BRUGERVEJLEDNING, KAN GØRE LUFTBØSSEN FARLIGT AT ANVENDE OG FORÅRSAGE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALD, OG GARANTIEEN VIL BORTFALDE.

Benjamin Bulldog luftbøssen kræver et minimum af vedligeholdelse. Der er dog flere områder, hvor periodisk smøring anbefales afhængigt af brugsfrekvensen.

3. Smør bundstykkets O-ring og boltspids med en vatpind som vist i Fig. 7A. Til dette formål anbefales Crosman RMCOIL. Udfør denne procedure, hver gang luftbøssen har affyret ca. 100 skud.
4. Brug en vatpind til at komme smørefedt på modtagerens boringsoverflader, hvorpå boltmekanismen glider, som vist i Fig. 7B. Moly-Graph fra CRC Industries egner sig godt til dette formål. Udfør denne procedure, hver gang luftbøssen har affyret ca. 200 skud. Det anbefales at fjerne gummifyldstoffet i kindstykket for at få adgang til de overflader, der kræver smøring.
5. Periodisk smøring af løbet anbefales stærkt for at eliminere blyafsætning. Blyafsætning kan påvirke skuddets nøjagtighed negativt og kræve mere aggressive rengøringsteknikker. Brug altid bløde bomuldsklude eller skumapplikatorer og en rensepind, der ikke kan beskadige geværløbet, når du udfører denne procedure.

11.1 Rensning af geværløbet

Til din Bulldog- luftbøsse medfølger en rensepind og Bore-tips®-skumhoveder. Brug skumpindene som beskrevet på emballagen ved at indsætte spidsen fra løbsenden. Som anført på emballagen, er skumhovederne genanvendelige og kan rengøres blot ved at duppe dem med et stykke ren køkkenrulle. Du får en grundigere rengøring, hvis du bruger et rengøringsmiddel som fx Simple Green. Derudover medfølger en pakke med prøver af Crosmans Pellgun Oil, som kan bruges til at smøre Bulldog-geværets løb. Da nøjagtigheden kan påvirkes negativt ved oversmøring af løbet, er det vigtigt at anvende en smøreproces, der fungerer for dig. Generelt vil en let smøring med jævne mellemrum og opfølgning med en tør vatpind give en god, konstant nøjagtighed.

1. Sørg altid for, at luftbøssen er afladt og sikret før rengøring.
2. Tag trykket af din luftbøsse, før løbet rengøres.
3. Fastgør skumhovederne til rensepinden.

BEMÆRK: Rensepinden kan også anvende standardhoveder med slidser til bomuldsflanelklude, hvis det er dit foretrukne produkt til vedligeholdelse af løbet.

FORSIGTIG: Brug ikke rensenhoveder med stålbørster, da disse kan beskadige bolttætnings-O-ringen i bundstykket.

CAUTION: Do not use wire brush type cleaning tips as they can damage the Bolt sealing o-ring at the breech end of the barrel.

4. Sæt skumpinden ind i løbsmundingen, indtil den når løbets bund.
5. Træk rensepinden tilbage.
6. Gentag hvis nødvendigt.

Yderligere forsyninger kan købes:

Pellgun Oil varenr. 0241 kan bestilles online på crosman.com

11.5 mm Bore-tips® varenr. 41-4501 kan bestilles online på bore-tips.com

12.0 SPECIFIKATIONER

Type	Bullpup-gevær
Mekanisme	Boltmekanisme, sidearm (konvertibel til venstre hånd)
Energikilde	Trykluft
Kapacitet (beholder)	440 cc
Kaliber/Ammunition	11.5 mm
Hastighed	Op til 297 m/s (975 fps) (150 gr kugle/hagl)
Maks. energi	Op til 62.21 kg-m (450 fod lbs) (målt med 350+ gr)

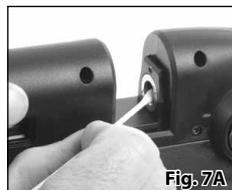


Fig. 7A



Fig. 7B

YDEEVNE

Mange faktorer påvirker hastigheden, herunder projektilmærke, projektiltype, smøring, løbtilstand og temperatur. Dette luftgevær er designet således, at det fungerer bedst med ammunition af mærkerne CROSMAN® og BENJAMIN®. Brug af anden ammunition kan forårsage, at luftgeværet ikke fungerer korrekt.

BEGRÆNSET FEM-ÅRS GARANTI

Produktet garanteres at være fri for fejl i materialer og udførelse i 5 år. Køberen bør gemme den originale købskvittering som bevis for købsdatoen. Uden kvittering er produktet garanteret i 5 år fra fremstillingsdatoen. Garantien dækker ikke faste sigtemidler, optiske sigtemidler (kikkertsigter, lasere og rødpunktsigter), remme og/eller andet tilbehør. I tilfælde af, at der konstateres en fejl under denne garanti, vil Crosman efter eget valg reparere eller erstatte produktet; forudsat, at en kontrol af produktet viser, at der er tale om en oprindelig fejl. Crosman forbeholder sig ret til at erstatte ethvert produkt, som ikke længere er tilgængeligt, med et produkt af sammenlignelig værdi og funktion. Hvis Crosman fastslår, at reparationen ikke er dækket af garantiens retningslinjer, skal du måske betale for reparationen.

HVAD ER DÆKKET

1. Dele og reparation af enhver fabriksfejl i materiale eller udførelse.
2. Transportudgifter til kunden for det reparerede produkt og/eller erstatningsprodukt.

HVAD ER IKKE DÆKKET

1. Transportudgifter til autoriseret serviceværksted for et defekt produkt.
2. Normal slitage fra almindeligt brug.
3. Beskadigede dele som følge af misbrug, forsømmelse eller forsøg på ændring.
4. Ukorrekt installation eller vedligeholdelse udført af andre end Crosman's autoriserede serviceværksted.
5. Nogen anden omkostning.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI INKLUDERER IKKE FØLGESKADER, HÆNDELIGE SKADER ELLER PÅLØBNE OMKOSTNINGER, HERUNDER SKADE PÅ EJENDOM ELLER NOGEN ANDEN OMKOSTNING. CROSMAN FRASIGER SIG ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI, HERUNDER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED. NOGLE LANDE TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF HÆNDELIGE SKADER ELLER FØLGESKADER ELLER BEGRÆNSNINGER AF UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, HVORFOR OVENSTÅENDE BEGRÆNSNING ELLER UDELUKKELSE MULIGVIS IKKE GÆLDER FOR DIG. I DET OMFANG EN BESTEMMELSE I DENNE GARANTI ER FORBUDT AF FØDERALE, STATSLEGE ELLER KOMMUNALE LOVE, ER DEN IKKE GÆLDENDE. DENNE GARANTI GIVER DIG SPECIFIKKE JURIDISKE RETTIGHEDER, OG DU KAN HAVE ANDRE RETTIGHEDER, SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT OG LAND TIL LAND.



STOP – FØR DU RETURNERER DETTE PRODUKT TIL BUTIKKEN

Spar benzinen og undgå turen tilbage til butikken. Kontakt vores kundeservice/ tekniske support for information og problemløsning. Ring 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) eller find svar på ofte stillede spørgsmål på crosman.com.

GARANTIKRAV OG REPARATIONSSERVICE

Hvis dit luftgevær skal repareres – FORSØG IKKE PÅ AT SKILLE DET AD! Dit luftgevær kræver specielt værktøj for at blive repareret. Enhver demontering eller ændring, som ikke udføres af et autoriseret Crosman-servicecenter, vil gøre garantien ugyldig.

USA Kunder - Contact Crosman Customer Service på 800-724-7486 eller send os en email via www.crosman.com. Du vil få oplyst, hvor og hvordan du skal sende dit luftgevær til reparation under garantien eller blive henvist til et af vores autoriserede servicecentre i dit område.

Crosman Corporation

Attn: Warranty Dept.

7629 Route 5 & 20

Bloomfield, NY 14469

Vedlæg en kopi af din kvittering og en kort beskrivelse af problemet. Sørg for at anføre dit navn, din postadresse, e-mail adresse og dit telefonnummer. Regn med 2-4 uger til reparationen. Vi anbefaler, at du anvender en forsendelsesmetode, der giver dig et trackingnummer og forsikringsmuligheder. Crosman er ikke ansvarlig for varer, der beskadiges, mistes eller stjæles under forsendelsen.

Canadiske Kunder - Kontakt the Gravel Agency, in Quebec på 866-662-4869.

Udenfor USA Kunder - Kontakt venligst den forhandler/distributør, som har solgt dig våbenet. Hvis du ikke ved, hvem forhandleren er, kan du kontakte vores internationale afd. på 585-657-6161 eller sende os en e-mail via www.crosman.com.

Crosman og Benjamin er varemærker tilhørende Crosman Corporation.

BORE-TIPS is een handelsmerk van Super Brush, LLC

© 2021 Crosman Corporation

12-21 OM